



„Am crescut cu mitul emigrantului român care reușește în Occident”

Distribucion controlada por PGD 2009
75% reparto directo en mano
50.000 ejemplares al mes



PERIODIC GRATUIT * 24 PAGINI * 25.000 exemplare * www.romanul.eu
LAS MEJORES NOTICIAS DE LOS RUMANOS DE ESPAÑA * www.elrumano.eu

La Madrid, pagina 4

Partidul Popular cere simplificarea procedurii de omologare a diplomelor

Președintele guvernului regional al Comunității Madrid (CAM), Esperanza Aguirre a criticat, la ultima Dezbateră privind Starea Regiunii, birocrația și întârzierea omologării diplomelor prezentate de străinii din Spania.

pag. 18 **Prime de instalare în agricultură de până la 25.000 de euro**

Fără fonduri pentru plata profesorilor, pag. 6

Cursul de limbă română „pierde startul” în Spania

Cursul de limbă, cultură și civilizație românească (LCCR), una dintre puținele inițiative derulate în beneficiul românilor din străinătate și duse până la capăt de guvernarea României, rămâne la coada priorităților guvernului actual.

Cât costă o repatriere în caz de deces? Dar o asigurare? pag. 8

Lipsiți de orice sprijin în caz de deces



Se împlinește aproape o lună de când corpul unui cetățean român, care a decedat în Galicia, în nord-vestul Spaniei, se află depozitat la morgă, pentru că familia nu are bani pentru repatrierea acestuia.

În 2, 3 și 4 octombrie,



ALEXANDRU ARȘINEL

Teatrul de Revistă „descalecă” la Madrid

Arșinel, Nae Lărescu, Vasile Muraru, Cristina Stamate și compania revin și în acest an în Spania, unde vor oferi 3 spectacole pentru românii din regiune.

Corbacho propune crearea unui forum economic româno-spaniol

Ministrul spaniol al Muncii și Imigrației, Celestino Corbacho propune crearea unui Forum de cooperare a firmelor spaniole și românești în vederea exploatării oportunităților de investiții în România.

pag. 17

Traduceri, împuterniciri, legalizări, procuri speciale, apostilă de la Haga și orice act notarial la urgență.

detalii pag 16

Tel: 91 877 1012, 687 642 201; fax: 91 877 00 97

VERSION ESPAÑOLA pag. 22-23

diaCríticos

Mamografías políticas

PROGRAMACIÓN MES DE OCTUBRE / 2009
CENTRO HISPANO RUMANO DEL CORREDOR DEL HENARES

LA LITERATURA RUMANA EN ESPAÑA - encuentro y debate con escritores, traductores y editores

Los rumanos siguen siendo los contribuyentes extranjeros más numerosos de España

Românu

Românu din Spania
- publicație bilunară
gratuită -
www.romanul.eu

Redacția/ Redacción:

Felix **Damian**
(Redactor șef)

Anca **Panțuru**
(Social)

Luciana **Antofi**
(Opinie)

Ramona **Pintilie**
(Eveniment)

Răzvan **Matei** (Politic)

Adriana **Butnariu**
(Social)

Aurica **Sintimbreanu**
(Corectură)

DTP&Pre press:

Dan **Tölgyi**

Email:
redactor@romanul.eu
redaccion@elrumano.eu

Publicitate & Marketing:

Doru **Suciu**
Tel.:
0034 606 947 520
Fax:
0034 918 770 097
marketing@elrumano.eu

PGD
Distribucion controlada por
PGD
75% reparto directo en mano
50.000 ejemplares mensual

Tipărit la
INTEGRAL PRESS
Depósito Legal
TO-542-2009

El Rumano de España
- periodico quincenal
gratuito -
www.elrumano.eu

Las noticias de los números de España
Rumano

Consulat itinerant în zona de nord a Spaniei

Pentru acordarea de asistență și servicii consulare cetățenilor români din zona de nord a Spaniei, echipa Consulatului General al României la Bilbao va fi la dispoziția publicului în zilele următoare, în Logroño, Bilbao, Gijón, Gernika:

Joi, 8 octombrie - Logroño, Avda. del Prior nr. 6, Parohia Sfânta Treime. Program 10:00 - 18:00.

Joi, 15 octombrie - Bilbao, c/Padre Lojendio nr. 2 - Centro Cultural Ignacio Ellacuria.

Program 10:00 - 18:00.

Vineri, 16 octombrie - Bilbao, c/Padre Lojendio nr. 2, Centro Cultural Ignacio Ellacuria. Program 10:00 - 18:00.

Sâmbătă, 24 octombrie - Gijón, c/Río de Oro nr. 37, Centro Municipal Integrado de El Llano. Program 09:00 - 17:00.

Vineri, 30 octombrie - Gernika, C/Industria no. 7. Program 10:00 - 17:00.

Rugăm ca, cetățenii români, care au nevoie de servicii

consulare, să consulte calendarul consulatelor itinerante și să solicite programare la data și în localitatea apropiată domiciliului.

Programarea prealabilă se obține la e-mail: cgrumaniabilbao@telefonica.net sau la fax nr. 944 245 405. După primirea mesajului, în care trebuie specificat serviciul consular dorit și numărul de telefon, solicitantii vor fi contactați pentru a li se comunica documentele necesare, ora și locul programării.

Adresele utile în Spania

• Ambasada României la Madrid Tel: 91 350 44 3, Fax: 91 345 29 17
SECTIA CONSULARĂ A AMBASADEI ROMÂNIEI LA MADRID - Avda. Cardenal Herrera Oria, nr. 134, Madrid 28034 - Telefon: 91 734 01 82, 91 734 29 93, 91 345 12 44 și 91 359 78 95; Fax: 91 416 50 25
E-mail: secretariat@consuladoderumania.telefonica.net

• Consulatul General de la Barcelona - C/ San Juan de la Salle 35 bis, 08027 Barcelona; 0034 934 182 752; 0034 932 547 666; 0034 934 185 088; 0034 934 340 220; 0034 934 181 535; 0034 934 183 507; 0034 934 341 139; 0034 934 341 108; 0034 934 341 109 - fax
• CONSULATUL GENERAL AL ROMÂNIEI LA SEVILLA - C/ Nicaragua 18, 41012, Sevilla - Telefon: 95 462 40 70; Fax: 95 462 71 08
E-mail: secretariat@rosevilla.e.telefonica.net

• Consulatul României la Castellón de la Plana - Adresa: C/Larra, no 2, 12006, Castellón de la Plana
Telefon: 964216172, 964216224, 964203338, 964203347, 964216163, 964206877, 964203351, 964203342, 964206764 - Fax: 964257053

• Tel. urgente (NUMAI ACCIDENTE, ARESTĂRI, DECESE): 677842467

• Consulatul Moldovei la Barcelona, C/ Muntaner 463-465 1^a 1^a, Tel: 93.414.7700 (luni până vineri 09.00 - 13.00 și 16.00 - 18.00)

• Poliția pentru străini - Tel: 91 521 93 50
• Informații RENFE - Tel: 91 328 90 20
• Informații aeroport BARAJAS - Tel: 91 305 83 43

• Stația de autobuze Méndez Álvaro - Tel: 91 468 45 11
• Biroul de reclamații telefonice (24h) - Tel: 02102112

• Biroul de Informații pt. Cetățeni - Tel: 91 588 10 10

• Direcția pentru Imigrație - Tel: 91 363 71 68

• Ministerul Muncii - Tel: 91 363 00 00

• Ministerul Afacerilor Externe - Tel: 91 379 83 00

• Primăria Madridului - Tel: 91 588 10 00

• Comunitatea Madrid - Tel: 91 580 15 92

• Apă (Canal de Isabel II - defectiuni) - Tel: 901 51 25 12

• Gaz Natural - Tel: 900 760 760

• Repsol - Butano - Tel: 901 100 100

• Electricitate - Unión Fenosa - Tel: 91 406 80 00

• Electricitate - Iberdrola - Tel: 91 364 88 88

• Urgențe (de orice fel) - Tel: 112

• Poliția Națională - Tel: 091

• Pompierii - Tel: 080

• Protecția Civilă - Tel: 91 537 31 00

• Trafic - Tel: 91 535 78 46

• Spitale

• Clinic - Tel: 91 330 37 48

• 12 de Octubre - Tel: 91 390 80 00

• Gregorio Marañón - Tel: 91 586 80 00

• La Paz - Tel: 91 727 73 39

• Ramón y Cajal - Tel: 91 33683 13

În 2, 3 și 4 octombrie,

Teatrul de Revistă „descalecă” la Madrid



NAE LĂZĂRESCU ȘI VASILE MURARU

Teatrul de Revistă condus de cunoscutul artist Alexandru Arșinel va avea 3 spectacole în trei orașe din regiunea Madrid: Getafe, Aranjuez și Alcalá de Henares.

Turneul este organizat în colaborare cu „Casa de Rumania de España”, Teatrul de Revistă „C. Tănase” și Primăria Municipiului București anunță turneul spaniol cu spectacolul

„ALO, AICI REVISTA”.

Continuând succesele din anii trecuți cu „Poftă bună la Tănase”, „Ole, Tănase” și „Stelele Revistei”, spectacole de care ne-am bucurat cu toții, vedetele Teatrului de Revistă „Constantin Tănase” Alexandru Arșinel, Nae Lăzărescu și Vasile Muraru, Cristina Stamate, Gabriel Dorobanțu (invitat special), Valentina Fătu, Liliana Mocanu, Mirela Boureanu,

Daniela Cristea, Grupul Excentric Acrobatic DUO Lascu și Ansamblul de Balet al Teatrului de Revistă „Constantin Tănase” (coregrafia Cornel Popovici), ne invită la o nouă provocare, spectacolul „Alo, aici Revista”, în regia maestrului Bițu Fălticeneanu.

Așadar, nu uitați, dragi români, artiștii Teatrului de Revistă „CONSTANTIN TĂNASE” și „Casa de Rumania” de España vă invită și vă așteaptă la spectacol.

Programul spectacolelor:

Getafe - vineri, 2 octombrie - de la ora 19 la Conservatorul de Muzică - Metrou Conservatorio (lângă Alcampo - sector III).

Aranjuez - sâmbătă, 3 octombrie - de la ora 19 la Centrul Civic Isabel Farnesio din strada Capitan, nr. 39.

Alcalá de Henares - duminică, 4 octombrie - de la ora 18,30 la Auditoriul „Paco de Lucia”.

Românii din Spania - primii contribuabili după spanioli

Ultimele date publicate de Ministerul Muncii și Imigrației din Spania arată că în luna august a scăzut numărul românilor angajați, în mod legal, cu peste 3200. În luna iulie, evidențele spaniole au înregistrat cea mai mare cifră de afilieri la fondul Asigurărilor Sociale din partea românilor din Spania: 268.373.

Scăderea volumului de vânzări din sectorul turismului din cauza crizei, dar și perioada verii când multe firme din construcții își concediază angajații ca să nu le plătească concediul, a dus la scăderea numărului de afilieri în rândul românilor. Astfel că în luna august lucrau în mod legal în Spania 265.144 de cetățeni români. Majoritatea activează în sectorul Construcții și Servicii (Regimen General) - 163.185 (cu 2162 mai puțin față de iulie), dar și ca persoane fizice autorizate - 26.342 (cu 1054 mai puțin față de luna iulie). În sectorul agricol a continuat să crească numărul

angajărilor cu 111 de noi afilieri până la 60.677, iar în serviciul casnic 662 de români și-au găsit de lucru în luna august.

În ciuda acestei scăderi, comunitatea românilor este singura care a făcut față crizei, potrivit datelor de afiliere. De la începutul anului, în Spania și-au găsit de lucru peste 31 de mii de români. Cele mai mari creșteri au fost înregistrate în sectorul Servicii și în sectorul agricol cu peste 20 de mii de noi angajări în fiecare dintre acestea. Cea mai afectată categorie a fost însă cea a persoanelor fizice autorizate care a scăzut din ianuarie cu peste 11.000 de afilieri și față de iulie înregistrează o scădere de 1000 de contracte.

Din aceste date se poate observa că, în fața crizei din construcții, românii s-au „refugiat” în sectorul Servicii și în Agricultură. La ora actuală, după spanioli, cetățenii români sunt cei mai numeroși contribuabili la bugetul Spaniei.

Program de lucru la consulatul României din Zaragoza: 5 zile pe săptămână

Consulatul României la Zaragoza anunță că și-a extins programul de lucru cu publicul, la sediul consulatului aflat în curs de amenajare, la 5 zile pe săptămână. Până la finalizarea lucrărilor de amenajare, funcționarii oficiului vor fi la dispoziția solicitanților de informații și servicii consulare la adresa: C/Camino de Las Torres, nr. 24, (întrarea prin

spatele clădirii, fostul sediu al INEM), de luni până vineri, între orele 09,00 - 18,00 după cum urmează: 09,00-14,00 - depunere solicitări servicii consulare; 17,00-18,00 - ridicare documente.

Informații consulare se pot obține la numărul de telefon: 976.481.429 sau la adresa de e-mail: secretariat@crozaragoza.e.telefonica.net.

În 2 octombrie,

Consulat itinerant la Alcalá de Henares

În cadrul proiectului „Consulatul itinerant”, vineri 2 octombrie 2009, o echipă a Secției Consulare a Ambasadei României la Madrid se va deplasa la Alcalá de Henares pentru a prelua, conform practicii instituite, documentele necesare întocmirii certificatelor de naștere. Echipa se va afla la dispoziția publicului vineri, 2 octombrie, între orele 09:30 - 13:00, la adresa Junta Municipal Distrito II, Avda. Reyes Catolicos no 9, Alcalá de Henares.

Românu din Spania caută jurnaliști români în regiunile Catalonia și Valencia. Persoanele interesate ne pot trimite CV-ul la la email redaccion@elrumano.eu.

„Românu din Spania” caută agenți comerciali și distribuitori în toate regiunile Spaniei. Condiții de salarizare avantajoase. Trimiteți CV la marketing@elrumano.eu

CEA MAI MODERNĂ CLINICĂ DE GINECOLOGIE

Tel: 638 004 983 sau 902 737 271



SERVICII COMPLETE:
GINECOLOGIE, UROLOGIE,
AVORTURI, ALERGIE,
PLANIFICARE FAMILIALĂ,
TESTE DE PATERNITATE.

**Nu mai ai timp de pierdut!
E vremea să-ți găsești
un nou loc de muncă!**

Cursuri de pregătire și reorientare profesională pentru români:

Auxiliar administrativo y secretariado,
Auxiliar de geriatría,
Auxiliar de enfermería,
Auxiliar guarderías,
Auxiliar veterinario,
Auxiliar odontología,
Peluquería unisex,
Auxiliar de farmacia.

Sună și intri astfel și într-o
bursă activă de locuri de muncă!

Informează-te la tel: 902 737 271 sau 691 324 599.

AUXILIARES DE MADRID

Promotie unică!
Inmatriculare
gratuită!

CURSOS DE FORMACIÓN

BOLSA DE EMPLEO ACTIVA

CENTRO DE ESTUDIOS EUROALCARRIA

Cursos Profesionales de
Mecánica del automóvil
Chapa y pintura
Mecánica general de motos

diaCritice

Mamografiile politice



Felix Damian

Niciodată nu am să înțeleg de ce unii politicieni spanioli, precum Rodríguez Ibarra (PSOE), continuă să-i considere pe străini niște turiști „sanitari” care vin în Spania doar ca să-și facă operații sau tratamente pe gratis. Tocmai când îl uitam pe Arias Cañete (PP) pentru bazaconiile pe care le-a spus în ultima campanie electorală, referitor la imigranții care vin în Spania doar ca să-și facă mamografiile, iată că nici socialistii nu duc lipsă de lideri cel puțin neinspirati. Totuși, o asemenea abordare aș fi așteptat-o în ultimul rând de la socialisti, mai ales că nu pot să uit cum i-au „crucificat” pe populari atunci când s-a produs episodul Arias Cañete. Până la urmă, însă, toți vorbesc în necunoștință de cauză și propagă legenda urbană a imigranților care se bagă în fața spaniolilor la mamografiile, dar cu siguranță Freud ar avea o explicație. De când trăiesc în Spania am fost la medic de 2 ori (și nici nu mai știu pentru ce) și se știe că imigranții formează în general populația cea mai tânără și activă și, în consecință, se presupune, cea mai sănătoasă.

Desori îmi aduc aminte de vremea în care eram un proaspăt imigrant în Spania, când principala mea dorință era să trec neobservat, nu doar pentru că pe acea vreme românii nu aveau drept de muncă, ci pentru simplul fapt că mă consideram fericit că trăiesc clandestin într-o țară civilizată. Trăiam visul oricărui român de după Revoluție: emigrarea. Din cauza motivelor care m-au făcut să emigrez și pe mine ca și pe ceilalți compatrioți, mă consideram un norocos prin simplul fapt că puteam să respir aerul unei societăți civilizate, unde poate mi-ar fi plăcut să mă nasc. De aceea, prima atitudine a fiecărui străin atunci când vine în Spania ca să trăiască aici este să se piardă în

multime, să se identifice cu locul și să se considere acolo, de la început. Cu timpul însă, îți dai seama de toate nuanțele realității spaniole și chiar dacă nu mai exagerezi starea de fapt, tot te bucuri de faptul că ai depășit un complex de inferioritate, câștigat prin faptul că te-ai născut într-o țară despre care meru ai crezut că este inferioară Vestului. Cu timpul, lucrurile se văd mult mai clar, dar cea mai bună perspectivă se câștigă prin faptul că orice român care trăiește în altă țară decât România își recapătă demnitatea și astfel poate analiza lucrurile într-un mod echilibrat. Indiferent însă de felul în care ne vedem acum ca români în Spania, tendința de a ne păstra anonimul în panorama societății spaniole persistă, pentru că ne simțim bine așa cum suntem. Motivul principal este acela că vrem să ne câștigăm singuri avantajele prin muncă și nu prin faptul că suntem străini. De aceea, poate că cel mai adesea mi s-a părut corectă abordarea stângii spaniole de a nu-i scoate în evidență pe străinii din Spania și de a-i trata ca pe niște cetățeni obișnuiți și mi s-a părut exagerat interesul dreptei față de aceștia. De la o vreme însă îți dai seama că indiferent cât de mult îți ai dori, niciodată nu vom fi niște cetățeni integrați total și de aceea mereu vom avea și alte necesități decât spaniolii. În acest caz, politica nu poate fi aceeași pentru toată lumea, iar românii urăsc orice le aduce aminte de comunism. Așa se explică și emigrația masivă, dar și spiritul, uneori exagerat, de inițiativă comercială pe care îl are majoritatea. În toți anii petrecuți în închisoarea de sticlă a comunismului, românii au visat să fie independenți și s-au hrănit cu filme și povești despre un Occident în care fiecare poate fi propriul său stăpân, prin propriile forte. De la situația asta și până la cea în care imigranții vin într-o țară doar ca să beneficieze de mamografiile gratuite e o distanță ridicol de evidentă. De aceea, ca și mamografia, declarațiile trebuie făcute cu un rost.

La Madrid,

Partidul Popular cere simplificarea procedurii de omologare a diplomelor



ESPERANZA AGUIRRE - PREȘEDINTELE CAM

La sfârșitul dezbaterilor, popularii au criticat „incetinea și întârzierile privind omologarea diplomelor, care apar la Ministerului Educației”, considerând că acestea creează mari probleme tuturor noilor madrileni. „Mulți străni sunt obligați să muncească în posturi care sunt cu mult sub pregătirea lor academică, pentru că diploma nu le este recunoscută, în mod oficial, de autoritățile spaniole și drept urmare aptitudinile lor rămân nevalorificate, iar câștigurile le sunt afectate de acest lucru. De aceea, Partidul Popular Madrid, în frunte cu Esperanza Aguirre, consideră că această situație este injustă și trebuie remediată cât mai curând”, precizează popularii

madrileni printr-un comunicat. De aceea, deputații PP-ului din parlamentul regional - Asambleea de Madrid, au votat în favoarea rezoluției care solicita Ministerului Educației „să elimine întârzierea care există în procedura de omologare a diplomelor străinilor care trăiesc în Spania”.

Rezoluția a fost aprobată doar cu voturile popularilor, însă deputații PSOE și IU au votat împotriva solicitării adresate Ministerului Educației. Partidul Popular madrilen deține majoritatea în Asambleea de Madrid după ce a obținut 53 % din voturile exprimate la ultimul scrutin, organizat în 2007, când beneficierea de mamografiile gratuite, PSOE, a strâns doar 33 % dintre voturi.

Se caută copii pentru balet și ansamblu folcloric



Fundația de Dans „Victor Ullate” organizează în data de 3 octombrie un casting pentru copii români, privind accesul la cea mai importantă școală de balet din Spania, după cum se precizează într-un comunicat al Centrului Hispano-Român din Coslada. La același Centru va avea loc în 24 octombrie un alt casting pentru copii cu vârsta între 7 și 10 ani în vederea înființării unui ansamblu folcloric.

Înscrierile pentru ambele casting-uri se pot face la sediul centrului din Coslada (Travesia del Curtidor, 1 - Tel: 91 674 12 63).



La Arganda del Rey,

Peste 200 de mii de euro în măsuri anticriză și de integrare a românilor



JAVIER FERNÁNDEZ-LASQUETTY - MINISTRU REGIONAL DE IMIGRAȚIE ȘI PRIMARUL ORAȘULUI ARGANDA DEL REY, PABLO RODRÍGUEZ SARDINERO.

Comunitatea Madridului și primăria orașului Arganda del Rey au semnat recent un acord prin care se angajează să investească 218.000 de euro în acțiuni de integrare a imigranților din localitate. Din această sumă, municipalitatea

va suporta 65 de mii de euro, iar restul banilor vor fi asigurați de guvernul regional.

Arganda del Rey este unul dintre orașele cu cel mai mare indice de populație străină și o mare parte din aceasta este formată din cetățeni români. Populația orașului nu depășește

cu mult 52.000 de persoane, dintre care 14.600 sunt străini (28 %), iar dintre aceștia 11.152 sunt români, 564 - pakistanezi, 406 - ecuadorieni, 323 - marocani. În consecință s-ar putea afirma că majoritatea investițiilor care se vor face prin acest plan vor fi, în special, în beneficiul cetățenilor români. Acordul dintre Comunitatea Madridului și primăria a fost semnat de ministrul regional de Imigrație, Javier Fernández Lasquetty și primarul localității, Pablo Rodríguez Sardinero.

Banii vor fi acordați în special măsurilor de integrare prin orientarea în vederea obținerii unui loc de muncă, în formarea profesională, prin cursuri de limbă și cultură spaniolă și pentru programe de integrare a noilor imigranți, precum și pentru acțiuni culturale.

În ultimii ani, guvernul regional a investit în integrarea străinilor peste 11 milioane de euro.

Înfrățire între Fetești și Lepe (Huelva)

Numărul mare de români, stabiliți în Huelva odată cu apariția contractelor de muncă pentru cules de căpșuni, ajută acum și la apropierea dintre localitățile de proveniență și cele de „adopte”. Recent, primarul localității Lepe, Manuel Andrés González și consulul general al României în Andalucia, Monica Știrbu au prezentat proiectul de înfrățire a localității spaniole Lepe cu Fetești, orașul din care provin foarte mulți dintre românii care muncesc în zonă.

În scrisoarea adresată

primăriei Fetești, primarul localității spaniole subliniază faptul că „de mai mulți ani, orașul nostru primește noi cetățeni care provin din România și care formează acum parte din populația noastră. Acest lucru face ca schimburile sociale și culturale între populația autohtonă și cea venită din România să fie ceva frecvent și să se manifeste prin căsătorii mixte, degustări gastronomice, expoziții de artizanat și concerte, fapt care apropie din ce în ce mai mult cultura română de cea

andalusă”.

În Lepe, o localitate cu 27 de mii de locuitori, trăiesc peste 1000 de români și mulți dintre ei s-au stabilit acolo după ce au ajuns în urmă cu câțiva ani la cules de căpșuni, iar Fetești este localitatea de proveniență a multora dintre românii stabiliți în Huelva. Anunțul privind inițierea procedurii de înfrățire a celor două localități a fost făcut cu ocazia deschiderii unei expoziții de costume populare românești, organizată de Consulat, primărie și Asociația Rumanos de la Costa.

RECARGAS DE MÓVILES
TEL: 918771012, 638004983

LLAMA AHORA DESDE LA PLAYA O DESDE EL TRABAJO Y RECARGA TU MÓVIL CON TU TARJETA DE CREDITO, SIN DESPLAZARTE - ¡RAPIDO Y SEGURO!

Știi cum să-ți pregătești dosarul de finanțare pentru „Prima casă”?

Informează-te despre actele necesare, despre traduceri, legalizările, apostilările și împuternicirile de care ai nevoie.

Tel: 918771012, 687642201, fax: 918770097

NOU

Madrid SIBIU

Madrid Barcelona Reus Valencia MÁLAGA BUCUREȘTI

Prețuri începând de la **18€***

Cumpără acum pe: www.blueair-web.com

Sună acum și rezervă: +4021 208 86 86

*preț/segment (taxe incluse); locuri limitate

oriunde... in cel mai scurt timp

LA DOMICILIU ORIUNDE ÎN ROMÂNIA!

Lideri în transportul de colete poștale!
Acoperire 100% pe teritoriul României!!!

Tel. Madrid: 916.696.826 / 649.571.364
Castellon: 964 246 201

www.matyexpress.com - office@matyexpress.com

NOU! Birouri în Mostoles, Brunete și Cuenca!

Căutăm colaboratori în Spania!

Fără fonduri pentru plata profesorilor,

Cursul de limbă română „pierde startul” în Spania

După ce, însuși premierul Emil Boc le-a dat asigurări românilor din Italia, în urmă cu două săptămâni, că LCCR va fi susținut în continuare, iată că în Spania, anul școlar a început deja, iar elevii români nu pot urma cursul de limbă română pentru că Statul Român nu are deocamdată banii necesari ca să plătească profesorii.

La ora actuală, în ceea ce privește continuarea cursului LCCR, nici profesorii și nici elevii nu au informații clare privind data reînceptării cursurilor. De asemenea, din partea Ambasadei ni s-a specificat că deocamdată „nu a fost transmis nimic nou de la Ministerul Educației”, după cum ne-a precizat Aurel Mailat, secretar pe probleme politice.

Ministerul Educației a precizat, la solicitarea noastră, că acest curs va continua și în 2009 - 2010 „în conformitate cu Metodologia aprobată de Ministerul Educației, Cercetării și Inovării” și că fondurile vor fi asigurate de minister prin Institutul Limbii Române. „Cursurile de limbă română vor fi susținute de cadrele didactice care au obținut calificativul <<Foarte bine>> în anul școlar precedent. Institutul Limbii Române va asigura baza logistică pentru buna desfășurare a

cursurilor în acest an școlar. Resursele financiare necesare remunerării cadrelor didactice sunt asigurate de către Ministerul Educației, Cercetării și Inovării, prin Institutul Limbii Române”, ne-a precizat purtătorul de cuvânt al Ministerului Educației, Robert Lorentz, care nu ne-a specificat data exactă când va reîncepe cursul LCCR.

În privința autorităților spaniole cu care au fost semnate acorduri privind introducerea cursului în școli, partea română ar trebui să asigure personalul didactic pentru ca LCCR să înceapă odată cu celelalte materii opționale. În ciuda întârzierii, autoritățile de Madrid ne-au precizat că există o deschidere totală pentru continuarea cursului.

„Comunitatea Madridului este de acord cu continuarea acestui curs și nu avem nici o nemulțumire în ceea ce privește apariția unor probleme întârzieri pentru că dorința noastră este ca elevii români să poată menține legătura cu limba și cultura românească”, ne-a precizat Lucia Figar, ministru regional de Educație.

În continuare, profesorii, părinții și elevii așteaptă „un semnal” de la București, care ar trebui să se materializeze prin alocarea fondurilor necesare.

În opinia autorităților române,

Poliția ar trebui să le citească rromilor din Codul Penal

Conducerea Ministerului Afacerilor Externe al României are de câteva luni și un consilier pentru rromi, în persoana lui Gelu Drăgulin, care a inițiat recent „un turneu european” prin mai multe țări printre care și Spania în vederea „asigurării respectării drepturilor cetățenilor români aflați în spațiul european”.

În Spania, rromii români sunt aproape zilnic în presa națională care nu scapă nici o știre despre problemelor pe care le creează aceștia, de la cerșit, la mici furturi și până la organizarea minorilor în bande de hoți care jefuiesc turiștii în Madrid. Pe lângă asta, viața pe care o duc rromii din Spania în taberele de la marginea orașelor este, de regulă, lipsită de cele mai mici condiții de igienă, iar copiii lor aproape că nu merg la școală.

Pentru consilierul pe problematica rromilor din cadrul MAE aceste probleme nu au părut să-l preocupe mai mult decât faptul că rromii ar fi nedreptățiți și ar trebui informați cu privire la urmările infracțiunilor pe care le comit. După ce a stat o zi în Spania, unde s-a întâlnit cu diferite oficialități spaniole, consilierul Drăgulin a participat la o întâlnire cu asociațiile românești, convocată de Ambasadă, cărora le-a spus că nu stă de vorbă decât cu asociațiile rromilor. În cadrul întâlnirii,



GELU DRĂGULIN - CONSILIERUL MINISTERULUI AFACERILOR EXTERNE PE PROBLEMATICA RROMILOR

unele discuții au fost destul de aprinse, iar unii reprezentanți ai asociațiilor au ieșit mai repede din sală, contrariați de tonul discuțiilor. Unii președinți de asociație au mărturisit că „acest domn a cerut pe un ton învenit să dezbate problema rromilor”. Presa nu a fost lăsată să asiste la dezbateri și ulterior, consilierul MAE a precizat că discuțiile au fost normale, în opinia sa. Pe lângă asta, Drăgulin a precizat că nu are timp să meargă într-o tabără de rromi, dar că în ceea ce-i privește pe rromii care comit infracțiuni, crede că mulți nici nu știu ce fac, iar atașatii Ministerului de Interne de ambasade ar trebui să

meargă în comunitățile lor și să le explice ce urmări ar putea avea acțiunile infracționale.

„Să meargă în comunități și să le explice din Codul Penal, la ce se pot aștepta făcând asemenea acte, trimițând copiii la cerșit sau alte nenorociri de genul acesta. Unii din ei o fac din ignoranță, neștiind sau pur și simplu împinși de o mare disperare. Nu putem să-i arătăm cu degetul, tot timpul, că fac aia, că fac aia, și să nu-i oferim o altă alternativă. Dă-i un loc de muncă și, atunci, dacă ai să vezi că mai continuă să facă așa, pedepsește-l, dar exemplar”, a spus consilierul MAE pe problematica rromilor, Gelu Drăgulin. Consilierul MAE și-a continuat „turneul” cu vizite Paris și Oslo.



Quiere trabajar en un restaurante

Quiere trabajar en su restaurante

PLAN DE EMPRENDEDORES 2009 DE LA COMUNIDAD DE MADRID

ASESORÍAS PERSONALIZADAS | CURSOS DE FORMACIÓN | CREACIÓN DE PLANES DE EMPRESA
AYUDAS ECONÓMICAS DIRECTAS | AVALES Y FINANCIACIÓN BONIFICADA PREFERENTE

Creemos en tu proyecto. Creemos en tu empresa.

Infórmate en:
www.emprendelo.es



UNIÓN EUROPEA
FONDO SOCIAL EUROPEO
INVIERTE EN TU FUTURO



Comunidad de Madrid

www.madrid.org

TE ÎNTORCI ACASĂ? AI PESTE 10 KG?
ȚTI DUCEM NOI BAGAJELE!



www.logisticanelutumoise.com

Vă punem la dispoziție un nou sediu de colectare a pachetelor în Madrid!!!
C\ Nicasio Gallego Nr. 18

La cerința clientului, transportăm bunuri personale în cazul repatrierii și le distribuim direct la domiciliul clientului în România

PACHETELE DIN ZONA MADRID CARE DEPĂȘESC 10 KG POT FI RIDICATE DE LA DOMICILIUL CLIENTULUI AVIZÂNDU-NE TELEFONIC.

Firma cu cea mai mare acoperire din Spania

Alcala de Henares, Madrid, Coslada, Guadalajara, Santa Eugenia, Villaverde Bajo, San Fernando de Henares, Estepona, Vallecas, Benidorm, Oliva, Gandia, Calpe, Valencia, El Perello, Castellon, Alicante, Elche, Torrevieja, Orihuela, Murcia, Molina de Segura, Albacete, La Roda, Tarancón, Las Pedroñeras, Burgos, Vitoria, Bilbao, Santander, Aranda del Duero, Miranda del Ebro, Torrelavega, Corales, Jaen, Granada, Malaga, San Pedro, Sabinillas, Jerez, Sevilla, Rociana, Lepe, Huelva, Cadiz, Mazagon, Palos, Cordoba, Valdepeñas, Aranjuez, Valladolid, Palencia, Leon, Benavente, Zamora, Salamanca, Nava del Rey, Medina, Iscar, Alcorcon, Mostoles, Fuenlabrada, Leganes, Getafe, Pinto, Parla, Valdemoro, San Martin, Arganda, Rivas, Santa Eugenia, Ciempozuelos, Soria, Logroño, Pradejon, Mullen, Zaragoza, Ricla, Almuña, Calatayud, Navalcarnero, Torijos, Talavera, San Martin de Pusa, Navalucillos, Navalmorales, Galvez Polan, Toledo, Mora, Consuegra, Madrudejos, Villa Rubia, Villarta de San Juan, Tomelloso, Pedro Muñoz, Quintanar, Villanueva de Alcadrete, Villatobas, Santa Cruz, Torrejon, Ajalvir, Algete, Cobeña, Alcobendas, Colmenar, Villalba, Villa Castin, Avila, Las Navas del Marques, Las Rozas.

Cât costă o repatriere în caz de deces? Dar o asigurare?

Lipsiți de orice sprijin în caz de deces

F. Damian

În acest caz, costul documentelor și biletului de avion se ridică la 7 mii de euro, iar o asociație românească din regiune a deschis un cont pentru donații. Bărbatul a murit în urma unui accident de muncă.

Recent, alți 6 români au murit într-un grav accident rutier la Valencia și cu toate că plata repatrierii a fost suportată de compania de asigurări a persoanei care a provocat accidentul, corpurile au plecat la mai bine de o săptămână către România, de această dată din motive birocratice.



PATROCINIO JIMENEZ - NE-A MĂRTURISIT CĂ ROMÂNII SUNT LUĂȚI MEREU PE NEPREGĂTITE ȘI FAC FAȚĂ CU GREU CHELTUIELILOR

De asemenea, cel mai recent caz de repatriere a unui român mort a fost cel al lui Gigi Mușat din La Cabrera (Madrid), ucis de 4 agresori de naționalitate spaniolă. Nici în acest caz, familia tânărului ucis nu era pregătită pentru acoperirea cheltuielilor și a fost nevoie din nou de sprijinul comunității și al unei companii aeriene care a oferit transportul gratuit.

În Alcalá de Henares, oraș cu peste 20.000 de locuitori români, deseori se întâmplă câte o nenorocire, un accident rutier sau accidente de muncă, iar decedații sunt tineri. Patrocinio Rodrigo Jimenez, antreprenor de pompe funebre, nu își aduce aminte să fi repatriat vreun român care să fi beneficiat de o asigurare de repatriere. De aceea, mereu se folosesc materialele cele mai ieftine pentru ca, la final, costul să nu fie mare pentru familie. „Noi, firmele de pompe funebre avem taxe pentru servicii și produse, care sunt: sicriul, transportul la aeroport și elaborarea documentelor, care presupun proceduri birocratice destul de complicate, unde intră și apostila de la Haga pe care o obținem de la Tribunalul Superior de Justiție. Toate familiile vor să rezolve actele de pe o zi pe alta, însă acest lucru este imposibil. Dosarul

durează cam o săptămână. Firma noastră a repatriat mulți români care au murit aici, însă într-adevăr niciunul nu era prevăzută cu o asigurare de deces și repatriere și de multe ori trebuia să întârziem până când se strângeau bani pentru plata transportului”, ne-a declarat Patrocinio Rodrigo Jimenez, de la Funerarios Cisneros din Alcalá de Henares.

La fiecare accident rutier sau la fiecare nenorocire, familiile cer sprijinul bisericii și comunității. Gheorghe Găinar, președintele asociației românilor din Alcalá de Henares, crede că s-ar evita multe probleme dacă românii și-ar asigura repatrierea în cazul decesului, chiar dacă nimănui nu-i place să se gândească la asta. „Ar fi bine ca fiecare român care vine în Spania să-și facă o asigurare de deces și repatriere, pentru că nu costă foarte mult. Săptămâna trecută la biserică se cereau bani pentru repatrierea a trei persoane care muriseră și trebuie spus că nu se pot face mobilizări în fiecare săptămână pentru astfel de cazuri, pentru că nu se pot strânge atâția bani așa de repede”, ne-a precizat Gheorghe Găinar, președintele Asociacion de Ayuda al Pueblo Rumano de Alcalá de Henares.

În jur de 350 de români mor anual în Spania, dacă este luăm în considerare numărul de pașapoarte mortuare emise de consulatele României în 2008. Majoritatea românilor care au decedat până acum în Spania nu au avut asigurări pentru o astfel de situație și familiile se trezesc în aceste momente că, pe lângă tragedia pe care o trăiesc, trebuie să scoată de unde pot sume importante de bani pentru repatrierea corpului. În astfel de situații, asociațiile românești, bisericile ortodoxe și instituțiile spaniole sunt nevoite, aproape de fiecare dată când moare câte un român, să se mobilizeze și să strângă sumele necesare repatrierii.

În ceea ce privește Statul Român, din partea acestuia nu se poate obține nici un fel de sprijin financiar. La consulatele românești, românii cer sprijin atunci când ajung în această situație, dar tot ceea ce pot primi sunt sfaturi și asistență consulară gratuită.

Consulatul României la Madrid nu poate ajuta financiar familiile aflate la necaz, din cauza unui paragraf din legea privind acordarea fondurilor speciale la misiunile diplomatice. Potrivit legii, Statul Român oferă sprijin pentru repatriere doar dacă decedatul nu poate fi înhumat în

țara în care a murit.

„Majoritatea familiilor care se află în aceste situații ne cer informații privind modalitățile de repatriere a rudei care a decedat. Secția Consulară le oferă asistență consulară necesară, doar în ceea ce privește



MARISA CHILOECHES SANTOS - AGENT DE ASIGURĂRI

furnizarea documentelor. Misiunile României din străinătate nu au posibilitatea de a acoperi cheltuielile de repatriere decât în cazul în care în țara de reședință, în acest caz Spania, nu există posibilitatea înhumării. Aici există posibilitatea ca cetățenii români să fie înhumați”, ne-a precizat Eliza Diaconescu, vice consul la Secția Consulară a Ambasadei României de la Madrid. Și totuși, costurile unei înhumări în Spania sunt chiar mai mari decât cele ale repatrierii. Ca o familie să-și poată îngropa mortul în Spania trebuie să dispună de un loc de veci, care la ora actuală costă aproximativ 20 de mii de euro, în funcție de zonă. De aceea, în Spania, în ultimele decenii, a devenit un fapt obișnuit ca persoanele care mor să fie incinerate. Marisa Chiloeches Santos, agent de asigurări în Alcalá de Henares, ne-a mărturisit

că spaniolii sunt obișnuiți să-și facă asigurări de deces încă de la naștere și majoritatea preferă să fie arși după moarte, din motive financiare. În ceea ce-i privește pe români însă, tradiția românească ne obligă să-i îndeplinim ultima dorință nerostită a mortului: aceea de a fi îngropat acolo unde s-a născut. „Dintre cei aproximativ de 3000 de cetățeni români care sunt clienții noștri cred că vreo 150 - 200 au asigurări de deces și repatriere. Este adevărat că românii care vin la noi solicită asigurările auto care sunt obligatorii, dar sunt și mai scumpe”, ne-a declarat Marisa Chiloeches Santos, de la Biroul de Asigurări Chiloeches y Moran, care ne-a precizat și faptul că asigurarea de deces este prima care a existat în istorie, fiind introdusă de arabi. În ceea ce privește ofertele asigurărilor de repatriere, acestea acoperă cam tot ce presupune cheltuielă cu ocazia înmormântării.

„Persoanele asigurate beneficiază de toate facilitățile: de la oferirea serviciilor unui psiholog pentru familie, acoperirea cheltuielilor de transport al sicriului și biletului de avion al unui membru al familiei, a costului gestiunilor administrative din Spania și România, a cheltuielilor de înmormântare și până la pomana care se oferă în România după îngropare. Este o asigurare relativ ieftină și accesibilă. Pentru o familie de tineri de 35 de ani, cu doi copii, o asigurare de deces și repatriere poate ajunge să coste 228 de euro pe an și se poate plăti și lunar. În cazul unei familii fără copii, de doi membri, asigurarea ar putea costa 125 de euro cu repatriere inclusă în cazul decesului, iar pentru un adult cred că s-ar putea



GHEORGHE GĂINAR - PREȘEDINTE DE ASOCIAȚIE

obține o asigurare, în funcție de ofertele companiilor, de minim 60 de euro pe an”, a mai adăugat Marisa Chiloeches Santos.

În ciuda faptului că subiectul acestor repatrieri ale cetățenilor români morți în străinătate a fost discutat de anumiți politicieni, până acum nici politicienii și nici Statul Român nu au făcut nimic concret. Ar fi putut să ia exemplul de la țări precum Ecuadorul, care au făcut înțelegeri, încă de acum câțiva ani, cu anumite companii aeriene pentru a repatria sicriile ecuadorienilor contra unui preț simbolic. În urmă cu câteva luni, Ministerul Transportului din România promitea că va analiza propunerea de a repatria cadavrele gratuit cu avioanele companiei Tarom, însă nici acum nu a fost dat un răspuns în acest sens. Recent, premierul Emil Boc a promis, într-o vizită în Italia, că va analiza problema repatrierii românilor morți în străinătate. Până când se va găsi, însă, bunăvoința de a rezolva această problemă a românilor din străinătate, familiile lovite de aceste tragedii vor continua să ceară sprijin autorităților spaniole, asociațiilor și la biserică. Asta, până când românii vor înțelege să-și asigure cel mai „sigur” lucru din această lume.

DIGI.mobi
În Familie

TRĂIEȘTE FIECARE MOMENT!
BUCURĂ-TE CU AI TĂI DE ORICE CLIPĂ!
SIMTE-I APROAPE!

Sună în România cu doar **5** cenți pe minut

INFORMEAZĂ-TE LA 901 666 642

Digi Spain Telecom S.L., Avda de la Vega 15, 28108 Alcobendas, Madrid

NUEVO SUSENI
REGHIN - SUSENI

Locuințe de lux la Reghin de la 39 000 €.
Locuințe incluse în programul "Prima Casă"
Tel: 918771012, 691324600

FRANJAYSER S.R.L.

CHILOECHES MORAN
CORREDURIA DE SEGUROS. S.L.
ESPECIALISTA EN INVERSIONES Y SEGUROS

Cea mai ieftină asigurare de repatriere. Asigurări pentru mașini și locuințe!

Telefono: 918 773 265

Movil: 600 373 206

Fax: 918 835 238

E-mail: chiloeches.moran@hotmail.com

www.chiloechesmoran.com
info@chiloechesmoran.com

Până în 5 octombrie,

„Săptămâna Conviețuirii” la Coslada

Primăria municipiului Coslada organizează până în 5 octombrie mai multe evenimente destinate să facă cât mai cunoscute comunitățile de străini din localitate, cea mai semnificativă fiind cea a românilor.

Sub numele de „Prima Săptămână pentru Conviețuire din Ciudad 70”, primăria a pregătit o serie de manifestări destul de interesante atât pentru spanioli cât și pentru imigranți, iar unele au avut deja un ecou și o participare importantă din partea locuitorilor: „Expoziție pedagogică despre cultura română” - din 28 septembrie până în 5 octombrie, la primul etaj al Centrului Municipal de Formare Profesională Buero Vallejo; „Femei care au făcut istorie” - dezbateri; Teatru: „Răzând se înțelege lumea”.

Joi, 1 octombrie, la Centro Municipal de Formación Buero Vallejo, va avea loc de la ora 19, o discuție cu tema „Imigrația în Spania, astăzi”.

Vineri, 2 octombrie, în Salonul de Festivități a Centrului Buero Vallejo, de la ora 19 va avea loc o manifestare intitulată „CINEFORUM: NUEVOS ESPAÑOLES”.

Sâmbătă, 3 octombrie, pe terenul de fotbal San Pablo, de la ora 10:30 va fi organizat un

turneu de fotbal 7 cu echipe de copii, iar de la ora 17 la Centrul Buero Vallejo va avea loc o prezentare a asociațiilor din Ciudad 70.

Duminică, 4 octombrie, tot la Centrul Buero Vallejo va avea loc, de la ora 11, Turneul de Șah „Ciudad 70”, iar după amiază de la ora 17, la Biserica de San Pablo va fi organizată o acțiune de solidaritate.

Manifestările „Primei Săptămâni pentru Conviețuire din Ciudad 70” sunt organizate de către Direcția de Egalitate de Șanse, Tineret și Imigrație (Concejalía de Igualdad, Juventud, Infancia e Inmigración), în colaborare cu Patronato Municipal del Deporte de Coslada și cu Direcția de Participare Civică.

Asociațiile participante la manifestări sunt AESCO, AMPA CP Pio Baroja, AMPA CP Villar, AMPA CP Virgen del Amor Hermoso, Asoc. Adelfos, Asoc. de Vecinos de Ciudad 70, Asoc. de Vecinos La Cañada, Asoc. de Vecinos del Barrio de Santiago, Asoc. Femeia, Asoc. Obatalá, ASPIMIP, Club Rayo 70, CEPI Hispano Rumano del Corredor del Henares, Coslada Chess, FEDROM, Fundación Triángulo-Coslada, Asoc. Frida Kahlo, Grupo de Teatro La Cañada, Radio Club Golf Charlie.

Nu ai prins „Românu din Spania”?

Abonează-te 6 luni cu
20 de euro!

Informații la tel:
91 877 10 12 (fix),
662 176 738 (mobil)



Vizită gratuită la Escorial



Centrul de Asistență Socială pentru Imigranți - CASI 2 - din Madrid organizează o excursie la Mănăstirea El Escorial în data de 9 octombrie. Înscrierile se pot face până în 5 octombrie și toate activitățile sunt gratuite.

Acțiunea are loc în cadrul campaniei „La Cultura Integra” (Cultura integrează). Mai multe informații se pot obține la CASI MADRID 2, Centro Comunitario Casino de la Reina (Calle Casino, 3. 28005, Madrid - Tel: 91 539 63 48).

ANAMAR VIAJES VALENCIA



Especialistas en RUMANIA
ZBORURI LOW-COST
HOTELES, RENT A CAR
CIRCUITOS, AUTOCARES
TRADUCERI AUTORIZATE
SUPERLEGALIZATE, APOSTILA DE LA HAGA
Tratamientos GEROVITAL by Prof. Dr. ANA ASLAN

VORBIM
ROMÂNEȘTE!

Tel: 963.355.030 / 625.066.347 / 665.811.072. Vivóns 9 B Valencia 46006
Web: www.anamarviajes.com; www.anamarviajes.grupoairmet.com

Magazin Alimentar Moise

www.logisticanelutumoise.com

Cumpără peste
20€ și primești
cadou o sticlă de
lichior de vișine!

DIGI mobil

Distribuitor DIGI mobil - cu 2 numere
pentru România și pentru Spania

Calle Juan de Zuñiga, 2,
Alcala de Henares (Madrid)
în spate galeriilor Juan de Austria
Tel: 91 285 84 18

Produse românești, aduse din România!

Produse proaspete, ca la mama acasă, la cerința clientului



Programul „Prima Casă”

Cumpără-ți locuința cu Avans minim
și credit bancar garantat 100% de stat!
PROFITĂ DE ACEASTĂ OPORTUNITATE UNICĂ!

Acum AI posibilitatea de a-ți cumpăra o locuință plătind un avans minim și un credit ipotecar bancar garantat de stat.

Cum poți să obții această facilitate? Cum poți să-ți cumperi o locuință?

Trebuie să îndeplinești o condiție esențială:

↳ SĂ NU DEȚII ÎN PROPRIETATE O ALTĂ LOCUINȚĂ ÎN ROMÂNIA. ◀

Avans minim istoric: cu doar 3 000 € - restul până la 60 000 € credit bancar în condiții avantajoase garantat de către stat.

GARSONIERE APARTAMENTE

cu prețuri începând cu

24 600 €

INFORMEAZĂ-TE!

Pentru informații suplimentare,
consultanții noștri vă stau la dispoziție
atât în Spania cât și în România

www.teia.ro



MADRID Alcalá de Henares, C/ LUIS DE ASTRANA MARIN N° 8
(lângă Parcul O'Donell) Tel: 918 771 0 12 / 638 004 983 / 659 473 278, Fax: 918 770 097
Sibiu: Str. Oituz 25A, 550337 Sibiu. Tel/Fax: +40269/232912,
Tel: +40269/244340; +40748/115150; +40748/115151.

Interviu cu scriitoarea Gabriela Adameșteanu:

„Am crescut cu mitul emigrantului român care reușește în Occident”

Felix Damian

Gabriela Adameșteanu este una dintre scriitoarele de valoare ale României. S-a născut în 1942 la Târgu Ocna (Bacău) și s-a făcut cunoscută până acum și ca traducătoare, eseistă și jurnalistă. După 1989 a fost redactor șef al Revistei 22 și este un membru important al Grupului pentru Dialog Social. De câțiva ani, Gabriela Adameșteanu și-a recuperat, dacă se poate spune așa, statutul de scriitoare, dedicându-se mai mult timp creației literare. Opera sa era cunoscută încă dinainte de 1989 când a avut un mare succes cu romanul „Dimineața pierdută” (1983), premiat de Uniunea Scriitorilor și în care povestea viața unei femei de 70 de ani. Cartea a avut un succes important și a fost tradusă de edituri importante precum prestigioasa Gallimard. Tocmai acest roman a fost unul dintre motivele pentru care scriitoarea a fost recent la Madrid, unde i-a fost lansată versiunea în spaniolă: „Una mañana perdida”. Cu această ocazie, Gabriela Adameșteanu a participat și la un important festival cultural, organizat la Segovia în colaborare cu Institutul Cultural Român de la Madrid, unde s-a vorbit despre actualitatea românească, de emigrația masivă, de criza economică și de ceea ce a ajuns România, după 20 de ani de la căderea comunismului.

Reporter: - De ce credeți că îl va interesa pe cititorul spaniol cartea „Dimineața pierdută - Una mañana perdida”?

Gabriela Adameșteanu: - Deocamdată nu știm cât îl va interesa pe cititor, ca să fiu exactă. Pot să spun însă că am primit semnale foarte rapide de la editură și de la presa spaniolă. Fără îndoială că aici e și meritul, munca editurii și al directorului Silvia Kerini, care a ales cartea. Totul ține de lucruri pe care nu le pot explica foarte bine, așa cum nu aș putea să explic de ce l-ar interesa pe cititorul spaniol problemele României comuniste.

Mi se întâmpla frecvent să primesc semnale din partea editurilor, însă cam jumătate din ele nu se concretizează. Editura spaniolă a fost foarte rapidă, promptă, exactă, traducătorii au fost extraordinari (Susana Vázquez, împreună cu Victor Ivanovici), și am simțit atenția pe care editorul a avut-o față de mine, fără să mă fi cunoscut, necunoscând decât cartea mea. Presupun, deci, că există în carte niște lucruri care ajung la cititorul spaniol.

Rep: - Publicarea unui autor român în străinătate reprezintă un risc, un pariu al editurilor străine?

G. A.: - Pentru orice editură străină publicarea unui autor român este un risc. Eu am auzit voci care spuneau, din zona oficială, „editorul străin care primește bani... Noi îi dăm bani editorului străin!”. În primul rând că nu îi dau oficialii, ci se dă din puținul acela care e repartizat spre cultură, deci nu dă nimeni ca persoană, dar dincolo de asta, editura străină, dacă este o editură bună, serioasă, importantă, care ia un autor român, nu se poate aștepta la o explozie de vânzare. Se poate aștepta la un succes de presă, asta s-a mai întâmplat. Norman Manea, Mircea Cărtărescu, Dan Lungu... Au fost articole în presă, numele lor circula, deci cărțile lor se și vând. Eu am învățat

această lecție la modul concret. Știu că „Dimineața pierdută”, editată la Gallimard (Franța), s-a vândut un pic mai bine decât o carte a lui Esterhazy (Peter Esterhazy, scriitor maghiar), dar cu 100-200 de exemplare mai mult. Am ajuns cam la două mii de exemplare vândute, dacă mă gândesc că în România a tiraj e trei mii, înseamnă că nu e rău. Și cartea e încă pe piață și se mai poate vinde, dar e vorba despre „Dimineața pierdută”, care este marcată deja ca o carte bună în Franța. Deci să nu ne îmbătăm cu apă rece că dacă este luat un autor român, editura aceea trebuie privită cu atenție și editorul care face acest lucru nu trebuie recompensat prin altceva decât prin bunăvoința zâmbetului nostru. Sau printr-un cuvânt de mulțumire. Pentru că acești editori nu vor face o afacere cu autori români. Deocamdată.

Rep: - Are o semnificație specială „Dimineața pierdută”, având în vedere că tratează, pe lângă povestea de viață, și perioada comunistă din România, în contextul celebrării a 20 de ani fără comunism? Mai ales, că participați la Segovia la o dezbatere pe această temă.

G. A.: - În cadrul dezbaterii, eu cred că ar trebui să aibă această semnificație, pentru că este, vrând-nevrând, o carte circumscrisă, cel puțin printr-o parte a poveștii, în perioada comunistă. Dar numai jumătate din ea, pentru că cealaltă jumătate se petrece în perioada 1914-1916, și, ca niște epiloguri, sunt măturăți anii '30 și anii '50. Deci cartea nu este toată despre comunism și nu toată explică comunismul în toate surburările lui. Eu nu cred că tema ideologică, care se poartă în România, comunismul, atrage la această carte. Mie mi s-a spus că personajul Vica, o bătrână săracă și foarte vitală, are corespondențe în toate lumile. Și că bătrânețea în sărăcie este

o temă generală, este o temă nu doar a trecutului, ci a omenirii, din păcate. Ea este unul din leit-motivele acestei cărți. Eu nu am scris cartea ca să dezvălui comunismul, ci ca să spun povestea unui om. E adevărat, am intrat într-o parte din povestea României. Dar cartea, și cred că așa a fost percepută în Occident, nu e legată de comunism, în nici un caz de felul cum privim noi comunismul în România. Ei (n.n. occidentalii) nu au avut un comunism la putere, au avut comunismul ca mișcare de

vedem mereu a c e l e a ș i i m a g i n i : felul în care a căzut zidul (n. n. zidul Berlinului), cum a deschis U n g a r i a

„Într-un fel suntem ca o familie care își crește copiii și îi pierde mereu. Dar cred că e vina părinților, nu știu să își crească copiii.”

trebui făcut. Câți sunt cei care sunt loviți de criză, cum suntem loviți de criză? Asta se discută la un mod extrem de superficial. Însă se simte deja și probabil că unii o simt mult mai mult decât alții. În al doilea rând, suntem după doi ani de alegeri în care s-au scos în public toate rufe murdare ale clasei politice și, din păcate, de doi ani vedem numai lucruri urâte.

trecut în avutului particular, ce averi s-au construit pe hoție, să văd că toți politicienii, dacă pleacă de la putere sunt buni de dus la DNA... Pe urmă, eu însămi sunt sub influența acestor lucruri de ultimă oră, accidente de tren întâmplare pentru că nu este păzită calea ferată... Lucruri care arată mari probleme de organizare în România. Românii nu au fost niciodată buni administratori, trebuie să o recunoaștem, scandaluri de corupție ne-au întovărășit de-a lungul istoriei, nu e o noutate, dar acesta nu e un moment bun și există o deprimare a opiniei publice, deci opinia publică este deprimată și, bineînțeles, și dezgustată deseori. Și derutată. Faptul că unii votează pentru unul sau pentru altul, asta nu contează. Contează că în sinea lor, oamenii au o mare spaimă și cred că pe oricine aleg, lucrurile nu merg bine.

Rep: - Cum îi vedeți pe românii din străinătate? Credeți că României de

astăzi îi pasă suficient de acești oameni care au plecat și trăiesc astăzi în Spania, Italia și prin alte țări?

G.A.: - Aș diferenția. Politicienii, mai ales când se apropie alegerile, am văzut că îi curtează foarte mult, deci acestora le pasă. Le mai pasă familiilor care primesc bani sau care îi așteaptă sau care suferă de dorul lor. Le mai pasă și vecinilor care îi invidiază că primesc unii mai mult decât alții. Și în rest, tocmai cei care au devenit șomeri și nu găsesc locuri bune de muncă, aceia se gândesc la ei ca la o speranță.

Eu îi văd ca pe niște oameni curajoși, poate la unii e simț de aventură, poate la alții e disperare, în orice caz trebuie să fi avut mult curaj, pentru că teoretic și practic, românii nu au fost pregătiți pentru o emigrație atât de mare și totuși, iată, o fac. Mulți dintre ei și-au creat situații bune. Nu cred că întotdeauna le-a fost ușor și întotdeauna, până la a doua generație, prima generație va fi discriminată. Nici

noi nu am fost mai buni cu alții care au venit la noi. Sunt niște oameni curajoși, unii dintre ei nu sunt în regulă, au găsit un spațiu de infracțiune mai larg și mai profitabil, alții au găsit însă aprecierea pe care nu o găsesc în țară. Și cred că aceștia sunt majoritatea.

În al doilea rând e un fenomen foarte interesant. Dacă România nu se va depopula prin această plecare tot mai mare și dacă unii se vor mai întoarce, țara nu va avea decât de câștigat din întoarcerea lor. Ceea ce observ însă, pe de altă parte, este că la noi a fost întotdeauna o prăpastie între elitele cultivate și lumea de jos, care trăia mizerabil, mai rău decât în multe țări cu care îndrăznim să ne comparăm. S-a plecat pe rând. A plecat un rând de elite, altele au plecat după război, apoi cele din anii '70, după 1990, a mai fost o serie, mai ales după mineriadă - tinerii entuziaști. Acum sunt plecările economice. Într-un fel suntem ca o familie care își crește copiii și îi pierde mereu. Dar cred că e vina

părinților, nu știu să își crească copiii. Va fi o lume foarte mixată, nu suntem singurii, dar să ne gândim că vecinii noștri unguri pleacă mai puțin, au plecat din cauza Revoluției, dar nu pleacă acum din motive economice. Românii pleacă și pentru că avem o administrație proastă.

Rep: - Aveți emigranți în familie?

G.A.: - Am avut. Unchiul meu, Dinu Adameșteanu, a devenit un mare arheolog în Italia. Deci am crescut cu mitul emigrantului român care reușește în Occident. Există o legătură și în ultima mea carte, „Întâlnirea”, care va fi tradusă în Italia anul viitor, și imaginea românului care tânjește să emigreze. De altfel, cred că România e o țară bovarică. Românii cred că țara lor e așezată între Franța, Germania și Statele Unite. Dar ei nu știu că dacă te uiți pe hartă, ei sunt la marginea Europei, lângă Rusia și Marea Neagră, care așa cum a zis cineva ar fi cel mai bun vecin al nostru!



GABRIELA ADAMEȘTEANU

opozitie. Asta nu se înțelege la noi. Niciodată omul nu înțelege decât ceea ce a trăit el. Ei nu au trăit comunismul nostru, comunismul stalinist, nici comunismul ceaușist, amândouă fiind două variante parțial diferite și mult asemănătoare. Probabil eu nu mă voi despărți niciodată de acea epoca în nici o carte a mea, în toate, explicit sau implicit, comunismul, care a înghițit o mare parte din viața mea, va rămâne ca un background. Nu pot să înțeleg oamenii fără experiența asta.

Am impresia că presa de acum e foarte stereotipizată și

ganițele...

România este extrem de blocată ca imagine în procesul Ceaușescu. Din păcate, este destul de reducționist. Probabil există zone în care se discută mult mai analitic, dar se vor discuta doar aceste idei. Nu se intră în ceea ce noi simțim mai complex, mult mai dureros și mult mai confuz. Deși suntem autori de scenarii, nu știm nici acum toate scenariile existente, dar am văzut că există multe evenimente grele și complicate în istorie pentru care nu s-a dat ultimul verdict.

Rep: - Cum e România după 20 de ani de la căderea Cortinei de Fier?

G.A.: - Din păcate, dacă mă întrebam acest lucru anul trecut, eram mai optimistă și făceam un tablou mai roz decât cel de acum. El se datorează pe de o parte crizei, care se simte. Nu se simte atât de dramatic cât se spune că se va simți la anul. Și cred că este posibil, deoarece anul acesta încă suntem într-o „beție” electorală, dar practic consumăm știri despre candidați, atacuri, talk-show-uri, deci privirea noastră nu e bine întoarsă spre ce ar

APARTAMENTE NOI ÎN CENTRUL ORAȘULUI GALAȚI - în fața parcului



Prețuri începând cu 725€/m2 la gri
Profită acum de aceste oferte și de programul „Prima Casă”
Avansuri minime de doar 5%



MADRID Alcalá de Henares, C/ LUIS DE ASTRANA MARIN N° 8
(lângă Parcul O'Donell) Tel: 918 771 0 12 / 638 004 983 / 659 473 278, Fax: 918 770 097

Muzică românească la la CEPI Alcalá de Henares

Centrul Hispano-Român din Alcalá de Henares a găzduit, recent, concertul de muzică populară românească „Sunete din România” susținut de grupul VICTORIA.

Tot mai cunoscut și mai apreciat de diaspora română din Spania și îndeosebi de cea din Comunitatea Madrid (locul de reședință al componentelor acestui grup), VICTORIA s-a bucurat și de data aceasta de prezența unui public numeros. Români, spanioli, latino-americani au simțit împreună frumusețea cântului popular românesc, specificul și complexitatea sa și, în același timp, s-au bucurat de un ambient marcat de sentimente de uniune, solidaritate, integrare și prietenie.

Organizarea acestui concert face parte dintr-o serie de activități socio-culturale prevăzute în programul „Cultura integrează” gestionat de Fundația Iberoamerica Europa.

Colocviu la Madrid

„Literatura română în Spania” - întâlniri și dezbateri cu scriitori, traducători și editori

Institutul Cultural Român Madrid și Centrul Național al Cărții (CENNAC) organizează colocviul „Literatura română în Spania. Identități, confesiuni, confluențe culturale”. Evenimentul va avea loc pe 6 octombrie, la Círculo de Bellas Artes din Madrid, unde scriitoarea Gabriela Adameșteanu, Ion Vianu, Dan Lungu, Petru Cimpoșu și Victor Ivanovici vor vorbi despre experiențele lor de viață și despre creațiile lor literare înainte și după 1989. Prezentările de carte, lecturile și dezbaterile publice se vor desfășura în două sesiuni, la care vor participa autori, traducători și editori: „A fi scriitor în România înainte și după 1989” și „Literatura română în limba spaniolă cu sprijinul ICR”.

În aceeași zi, la ora 13:00, va avea loc în Salonul Hotelului Petit Palace Alcalá Torre din Madrid o conferință de presă cu cei cinci invitați, ca preambul la Colocviu și la Târgul Internațional de Carte LIBER 2009, desfășurat în perioada 7-9 octombrie la Madrid. Standul



românesc organizat de ICR la cel mai important eveniment al pieței editoriale din Spania este consacrat prozei, sub sloganul „Rumania in fabula”. Vor fi expuse peste 249 de titluri provenite de la 24 de edituri din România, precum și aparițiile finanțate prin programele „Translation and Publication Support Programme, 20 de

autori și Publishing Romania”. În Spania au fost publicate până acum 17 dintre volumele sprijinite de aceste programe și încă 8 urmează să apară până la sfârșitul anului.

În prima sesiune a Colocviului (17:00-19:00), „A fi scriitor în România înainte și după 1989”, vor fi dezbătute teme precum „Libertatea de expresie și cenzura”, „Psihiatria, ideologia și dictatura”, „Identitatea artistică românească”, etc. Vor vorbi Horia Barna, director ICR Madrid, cu o prezentare generală a colocviului și a invitaților și prof. dr. Eugenia Popeangă Chelaru, șefa Catedrei de Limba Română de la Universitatea Complutense din Madrid, cu prezentarea „Tendințe în literatura română contemporană și ecurile acestora în mediul spaniol”.

La cea de-a doua sesiune, (19:30-21:00), intitulată „Literatura română în limba spaniolă, cu sprijinul ICR” vor avea loc prezentări de carte, în prezența editorilor, traducătorilor și scriitorilor prin lecturi și dezbateri publice.

Ghid pentru părinții care-și lasă copiii acasă

Ministerul Afacerilor Externe și organizația Alternative Sociale au încheiat un parteneriat pentru proiectul „Combaterea efectelor negative ale migrației în rândul copiilor și al bătrânilor de acasă”, care va acoperi perioada 2009-2011.

În prima fază, proiectul se va concretiza sub forma unei campanii de comunicare și conștientizare privind drepturile copiilor cu unul sau ambii părinți plecați la muncă în străinătate, conform Regulamentului Consiliului European nr. 1408/71.

MAE va contribui la derularea campaniei prin diseminarea informațiilor privind proiectul Asociației „Alternative Sociale” prin ambasadele și consulatele României de pe teritoriul UE - anunțuri pe site-urile reprezentanțelor noastre din statele membre UE, distribuirea materialelor informative furnizate de Alternative Sociale.



4 - 8
DECEMBRIE
2009



¿QUIERE UNA PROFESIÓN ESTABLE Y DE FUTURO?

ESCUELA PROFESIONAL DE SEGURIDAD PARA VIGILANTES DE SEGURIDAD



¡ 2 últimas convocatorias 2009 !

INICIO 3 Y 17 DE AGOSTO

CURSO VIGILANTE DE SEGURIDAD:

DURACIÓN: 180 HORAS (5 SEMANAS) INTENSIVO: (20 DÍAS) MODALIDAD: Presencial

-HORARIO DE MAÑANA: Lunes a Sábado 10-14 Horas. -HORARIO DE TARDES: Lunes a Viernes 16-20 Horas. -INTENSIVO: Mañana y Tarde (20 días).

ADEMÁS OFRECEMOS OTROS CURSOS DE ESPECIALIZACIÓN

CURSO ESCOLTA PRIVADO : DURACIÓN: 60 Horas (2 semanas) MODALIDAD: Presencial

CURSO VIGILANTE DE EXPLOSIVOS : DURACIÓN: 30 Horas MODALIDAD: Presencial

MAS CURSOS DIRIGIDOS A PERSONAL DE SEGURIDAD

SEGURIDAD AEROPORTUARIA

SEGURIDAD EN POLÍGONOS INDUSTRIALES Y URBANIZACIONES

SEGURIDAD EN EVENTOS Y ESPECTÁCULOS PÚBLICOS

SEGURIDAD EN CONTROL DE ACCESOS

SEGURIDAD EN GRANDES SUPERFICIES COMERCIALES

SEGURIDAD EN TRANSPORTE DE FONDOS Y VALORES

SEGURIDAD (MANEJO DE CCTV Y CRA)

SEGURIDAD HOSPITALARIA

SEGURIDAD METROPOLITANA (RENFE-METRO)

SEGURIDAD CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO

SEGURIDAD EN TRANSPORTE MARÍTIMO

OPOSICIONES PARA SEGURIDAD PUBLICA (PRÓXIMA CONVOCATORIA POLICÍA NACIONAL) + DE 1900 PLAZAS.

CURSOS DE EMERGENCIAS MÉDICAS, SOCORRISTA ACUÁTICO, DESFIBRILADOR, RCP... Etc.

REDUCERI
SUBSTANȚIALE
PENTRU CITITORII
ZIARULUI "ROMÂNUL"

DISPONEMOS DE
BOLSA DE EMPLEO

¡APUNTATE AHORA!

TELEFOANE:
902737271 și
691324599

Calidad y precio mejor del mercado.

92% de Aprobados en Convocatoria Oficial del Ministerio de Interior

VINO SĂ ÎȚI
CONSTRUIEȘTI
VISURILE

www.integramadrid.ifema.es

LINEA IFEMA

LLAMADAS DESDE ESPAÑA
INFOIFEMA 902 22 15 15
EXPOSITORES 902 22 16 16

FAX 91 722 58 04

IFEMA Feria de Madrid
28042 Madrid
España

integramadrid@ifema.es

Obama va veni în Spania în luna mai 2010



Uniunii Europene. Anunțul vine după ce la sfârșitul lunii august, ministrul spaniol al afacerilor externe, Miguel Angel Moratinos, declara că președintele american va vizita Spania cu ocazia celui mai semnificativ summit găzduit de președinția spaniolă a Uniunii, UE-SUA, care va avea loc în Spania și la care va asista, evident, și președintele Obama.

Președintele american Barack Obama va vizita pentru prima dată Spania, în luna mai a anului viitor, în zilele 24 - 25, cu ocazia summitului UE - SUA care va avea loc la Madrid. Vizita va avea loc în cursul președinției spaniole a

Reuniunea de la Madrid va fi pregătită începând cu 13 octombrie la Casa Albă, unde premierul spaniol Jose Luis Rodriguez Zapatero va fi primit de președintele american Barack Obama pentru o reuniune cu caracter bilateral.

Pastila de a doua zi - disponibilă fără rețetă în farmacii

Din dorința de a reduce numărul de sarcini nedorite, Ministerul spaniol al Sănătății a permis de curând, comercializarea fără rețetă în farmacii spaniole a pastilei contraceptive, numită „pastila de a doua zi”.

Pastila se poate cumpăra de la orice farmacie începând cu data de 28 septembrie și efectul său contraceptiv este de până la 72 de ore.

Prin facilitarea accesului la acest medicament, autoritățile vor să reducă numărul de sarcini care se produce în rândul adolescenților din Spania.

Potrivit datelor ministerului,

în 2007, în Spania s-au produs peste 10.600 de sarcini nedorite în cazul fetelor minore și dintre cele 112.138 de avorturi un număr de 6273 s-au produs în cazul minorelor.

Introducerea pastilei în farmacii a provocat un val de critici, în special din partea opoziției, iar unele voci spun că nu există destulă informație în farmacii referitor la folosirea acestei pastile.

Ministerul Sănătății avertizează că pastila de a doua zi nu trebuie folosită în mod frecvent și doar după ce au dat greș alte măsuri contraceptive.

Disperați din cauza ratelor,

0 familie din Barcelona își scoate locuința „la tombolă”



Proprietarii unei locuințe din Terrasa (Barcelona) au decis să scape de ipotecă într-un mod original. Pentru că nu mai pot plăti ratele, proprietarii au anunțat o tombolă la care se va trage la sorți casa în care locuiesc, un duplex de peste 100 de metri pătrați. Participanții

trebuie să cumpere bilete de 10 euro ca să poată fi incluși în acest concurs.

Vânzarea propriu-zisă va avea loc în 31 iulie 2010 în localitatea austriacă Gurk, pentru că așa cum au declarat proprietarii pentru Europa Press, „în Spania este prea complicat să

organizezi o tombolă. Legislația este complicată și în Austria s-au făcut deja alte trageri la sorți”. Cei care doresc să cumpere bilete de tombolă trebuie să se înregistreze pe pagina web a proprietarilor <http://www.tergalomipiso.com> și apoi pot cumpăra numărul de bilete dorit. Până acum s-au vândut deja 600 de bilete, dar proprietarii au de gând să vândă până la 65 de mii. Extragerea va avea loc în prezența unui notar, după cum asigură.

Câștigătorul loteriei va primi apartamentul eliberat de orice datorie. În cazul în care nu se vor vinde destule bilete, proprietarii apartamentului au garantat înapoierea banilor cu scăderea unui maximum de 10% din valoare, cheltuieli de gestiune.

Aceasta nu este prima acțiune de acest tip. În luna martie, o pereche din Mallorca a scos la tombolă vila în care locuiau, pentru bilete de 99 de euro.

Prin mărirea impozitelor,

Zapatero vrea să adune 11 miliarde de euro în plus la buget

Creșterile impozitelor anunțate de guvernul lui Jose Luis Rodriguez Zapatero ar trebui să aducă la buget aproximativ 11 miliarde de euro. Proiectul guvernului va analizat în 21 octombrie în Congresul Deputaților, dar anunțul majorărilor fiscale a atras deja un val aproape unanim de critici din partea opoziției. Potrivit guvernului Zapatero, creșterea cu două puncte procentuale, de

la 16% la 18%, a taxei pe valoare adăugată (TVA) - și a celei reduce, cu un punct procentual, de la 7% la 8% - va aduce la buget 5,1 miliarde de euro. O altă măsură prevăzută de reforma fiscală este cea a eliminării deducerii de 400 de euro din impozitul pe venitul persoanelor fizice, care va mai strânge alte 5,7 miliarde de euro. Alte 800 de milioane de euro vor fi aduse la buget de impozitul asupra veniturilor de capital -

creșcut cu 1% pentru sumele mai mici de 6.000 de euro și cu 3% pentru cele mai mari de această limită.

Pe de altă parte, statul va pierde aproximativ 700 de miliarde de euro în urma scăderii cu 5% a impozitului perceput societăților micilor întreprinzători care angajează mai puțin de 25 de persoane care își mențin locurile de muncă, și lucrătorilor autonomi.

Popularii madrileni îi acuză pe socialiști de indiferență față de imigranți

Partidul de guvernământ, la nivel regional în Madrid, a criticat în cadrul ultimei confruntări din parlamentul madrilen, așa-zisă lipsă de interes a socialiștilor față de principalele probleme ale străinilor din regiune.

Dezbaterile privind Starea Regiunii este principala dezbateri politică a anului din parlamentul regional și anul acesta a avut loc în 15 - 16 septembrie. În discursul său din acest an, președintele guvernului regional, Esperanza Aguirre a subliniat importanța inițiativelor care se iau în vederea sprijinirii și integrării noilor madrileni, așa cum sunt numiți cei 1,1 milioane de străini, dintre care românii reprezintă, cu 209 mii de suflete, cea mai mare comunitate.

Esperanza Aguirre a reamintit faptul că și imigranții suferă din cauza actualei crize economice și de aceea a remarcat activitatea Ministerului Regional al Imigrației și Cooperării (Consejería de Inmigración y Cooperación), condus de Javier Fernández-

Lasquetty, care a pus în mișcare recent un Plan de Integrare Regională care va asigura „o conviețuire fără discriminări, fără avantaje, în egalitate de șanse și coeziune socială”. Președintele guvernului Comunității Madridului a precizat și faptul că acest plan care se va derula pe câțiva ani, este finanțat cu 7,4 miliarde de euro, fiind cea mai mare investiție din Spania în politica de integrare a străinilor.



ESPERANZA AGUIRRE - PREȘEDINTELE GUVERNULUI COMUNITĂȚII MADRID

Liderul popularilor madrileni a remarcat și activitatea Centrelor de Participare a Imigranților, în care au fost consiliați, numai în 2008, peste 220 de mii de străini, iar programele de orientare și formare profesională au avut o audiență de peste 150 de mii de imigranți.

Prin prezentarea acestui Plan de Integrare, în dezbaterile din acest an, Esperanza Aguirre și-a argumentat criticile la adresa opoziției prin faptul că Partidul Socialist (PSOE) „ii ignoră pe noii madrileni, 17% din populația regiunii”.

De asemenea, în opinia popularilor, socialiștii au preferat să aperse politica națională a guvernului Zapatero și să „neglijeze astfel pe cele ale madrilenilor”.

Corbacho propune crearea unui forum economic româno-spaniol

Declarația ministrului Celestino Corbacho a fost făcută cu ocazia inaugurării lucrărilor reuniunii economice hispano-române - „Oportunități de investiții în România pentru întreprinzătorii spanioli”, eveniment organizat de ministerele Muncii din Spania și România, în colaborare cu Confederația Oamenilor de Afaceri Spanioli CEOE și Ambasada României la Madrid.

La acest eveniment, au participat reprezentanți ai mai multor ministere din România care au prezentat în fața a peste 20 de firme spaniole, oportunitățile de investiții în România.

Cu această ocazie, Corbacho a sugerat întărirea cooperării hispano-române în domeniul afacerilor prin crearea unui forum care să aibă întâlniri periodice și care să favorizeze legăturile între Spania și România. De asemenea, ministrul spaniol a precizat că în ceea ce privește posibilitatea ca românii șomeri din Spania să încaseze ajutorul de șomaj în România încă nu sunt noutăți. „Legislația europeană în acest sens este în proces de revizuire, pentru a prelungi acest termen și noi suntem în favoarea acestei idei. Agențiile de forță de muncă din Spania și din România studiem acest lucru și sper să se rezolve cât mai repede din punctul



nostru de vedere, în acord cu executivul român, pentru că există niște obiective care trebuie îndeplinite. Este vorba despre această posibilitate ca șomerul din Spania să poată să își ridice dreptul de șomaj din România. Desigur, în schimbul angajamentului că în România își caută un loc de muncă. Șomerul român din Spania nu poate să ridice șomajul acasă la el și să fie pasiv. Sper să rezolvăm această chestiune, pentru că va ajuta la întoarcerea multor români care au venit în Spania, au câpătat experiență, au avut un loc bun de muncă și acum l-au pierdut din cauza crizei și se pot orienta, de exemplu, în domeniul construcțiilor și în alte sectoare interesante, în acest moment în România”, ne-a declarat ministrul Muncii și Imigrației, Celestino Corbacho.

La reuniunea economică de la Madrid, secretarul general al CEOE, José María Lacasa, a declarat că sectoarele unde ar putea fi interesați spaniolii să investească sunt cele în care

au devenit foarte competitivi la nivel internațional. Este vorba despre infrastructură, telecomunicații, transportul feroviar, protecția mediului și implementarea energiilor curate. „Firmele noastre au știut, în acești ultimi ani, să gestioneze foarte bine resursele financiare de la Uniunea Europeană și nu e un lucru ușor. Acum este rândul României să primească fonduri structurale sau ajutoare financiare de la FMI”, a precizat José María Lacasa.

În același timp cu reuniunea de la Madrid, o delegație a Ministerului Muncii și Imigrației din Spania s-a întâlnit la București cu oficialii români pentru a le explica experiența spaniolă în ceea ce privește întoarcerea emigranților. Experții spanioli vor lucra împreună cu autoritățile române pentru aplicarea unor proiecte finanțate prin fonduri europene pentru a promova întoarcerea românilor care au emigrat, bazându-se pe experiența emigrației spaniole.

Din 3 octombrie,

Se schimbă orarul principalelor bănci

Cele mai importante bănci spaniole vor avea un nou orar începând cu 3 octombrie, când Santander nu va deschide deloc, în timp ce BBVA va deschide mai puține decât de obicei. Deocamdată încă se poartă negocieri cu sindicatele lucrătorilor din sectorul bancar și Santander este singura bancă care a acceptat deja să mărească programul zilnic de luni până joi cu jumătate de oră ca să poată închide sâmbăta și astfel să poată economisi în jur de 17 milioane de euro pe an.

În același timp se poartă negocieri cu sindicatele la BBVA, Banco Popular, Sabadell și Banesto, ca să fie introdus același orar, dar cel mai probabil acordul va fi obținut doar pe la jumătatea lunii.

Cursos de Ayuda al Estudio y Formación privada para el empleo

educábitat



Apoyo Escolar en asignaturas de Primaria • ESO • Bachillerato
Profesores Especializados en Español para Extranjeros
Ayuda con lectura, escritura, idiomas
Cursos de habilidades profesionales on-line

SUNĂ ACUM ȘI PROFITĂ DE CELE MAI BUNE PREȚURI!

Tel: 902 737 271
sau 691 324 600

PICASSO – CLUJ NAPOCA*



ULTIMELE LOCUINTE !!

TERMINATE PE GUSTUL TĂU

DE LA 26 000 €

PRIMII DOI CLIENȚI
BENEFICIAZĂ DE UN
BONUS DE PÂNĂ LA
5 000 €

* Apartamente și garsoniere incluse în programul “PRIMA CASĂ”

Tel: 918 771 012, 691 324 600

Droguri și amor la liber:

Statul-pește și-o trage-n venă

România se află sub media europeană privind consumul de droguri (28.000 de consumatori români de droguri ilegale, majoritatea în București (24.000), din care cca 17.000 sunt consumatori de droguri injectabile (80% de sex masculin), potrivit datelor Observatorului European pentru Droguri și Toxicomanie din 2007

Au crescut îngrijorător fenomene conexe consumului de doguri, precum practicarea sexului comercial și neprotejat, furtul din magazine, cerșitul, vânzarea de droguri, vânzarea propriilor bunuri și chiar a propriei locuințe, toate pentru a obține bani pentru droguri

Costurile dozelor lunare sunt enorme - între 800 și 3000 de euro/persoană
Consumul de droguri intersectat cu prostituția nasc focare de transmitere a unor maladii grave.

Comisia prezidențială pentru analiza riscurilor sociale și demografice din România a întocmit și prezentat un raport de analiză, recomandări și propuneri privind cadrul instituțional general pentru politici sociale în România. Președintele comisiei, Marian Preda, susține politicile sociale din țara noastră sunt incoerente, inefficiente, cu obiective contradictorii, lipsite de viziune sau de abordare strategică, în timp ce resursele umane din această sferă sunt de slabă calitate, prost plătite, numite și controlate politic. Raportul propune, printre altele, dezincriminarea consumului de droguri și „legalizarea sexului comercial” în vederea reducerii riscurilor privind sănătatea publică, lucru care a stârnit dezbateri aprinse în sfera politică și media din România.

În privința consumului de droguri, raportul subliniază faptul că în multe orașe ale țării (Brașov, Bacău, Galați, Hunedoara, Brăila, Iași, București) s-au deschis magazine care vând produse etnobotanice, ce au același efect ca drogurile ilegale ușoare și efectele lor sociale nu par a fi vizibile.

Autorii raportului cred că trebuie descurajat consumul de droguri, dar cu diferențele de rigoare între drogurile ușoare și drogurile tari, în special cele injectabile precum heroina care au efecte negative devastatoare. Incriminarea consumului produce efecte secundare grave precum refolosirea seringilor care conduce la transmiterea unor boli grave, motiv pentru care se propune menținerea programelor și serviciilor de intervenție stradală dezvoltate de către ong-uri și finanțarea acestora de la bugetele locale și se recomandă chiar introducerea în cartierele cu mulți dependenți de droguri injectabile a unor automate cu fise și cu seturi sterile de

injectare, pentru a preveni refolosirea seringilor. Printre politicile sociale propuse în raport se numără și dezvoltarea de programe specifice în penitenciare pentru deținuții care își injectează droguri (consiliere, servicii de *harm reduction*, schimb de seringi, substituție cu metadonă etc.) pentru a reduce riscul de transmitere HIV.

În ceea ce privește prostituția, au fost comparate soluțiile găsite în unele țări europene (Olanda, Germania, Belgia, Austria, Danemarca) care au legalizat prostituția, dând posibilitatea practicării ei în anumite stabilimente, în mod controlat din punct de vedere sanitar și fiscal, cu cele ale altor țări (Italia, Irlanda, Franța, Luxemburg și România), în care se interzice și pedepsește practicarea prostituției, argumentele în favoarea legalizării referindu-se la posibilitățile de control medical și fiscal, la protecția practicantelor și a celor care apelează la astfel de servicii.

Raportul comisiei prezidențiale propune legalizarea sexului comercial și nu a intermediarilor de servicii sexuale, atrăgând atenția asupra faptului că în țările în care prostituția este legalizată, practicantele sexului comercial care prestează pe cont propriu sau într-un bordel, dar legal și plătit impozite, beneficiază de asigurări sociale, concediu, pensie, în general de toate drepturile conform legislației muncii din țările respective. Țările în care prostituția este legalizată o privesc drept o muncă, numită în general sex comercial, invalidată fiind intermedierea de servicii sexuale, adică proxenetismul.

Comisia propune elaborarea, sub patronajul Președinției, a unui pact social național, precum și înființarea Observatorului Social Național, instituție care să publice anual un raport în care să fie prezentați indicatorii sociali pentru anul anterior.

Prime de instalare în agricultură de până la 25.000 de euro

Proiectele de dezvoltare în agricultură ale tinerilor fermieri vor primi prin Ministerul Agriculturii prime de instalare de până la 25.000 de euro din fonduri europene.

Secretarul de stat în Ministerul Agriculturii Liviu Harbuz a declarat că Fondul de garantare pentru dezvoltare rurală a fost capitalizat, pentru a garanta creditele pentru privat în proporție de 80%, iar pentru primării și consilii județene în proporție de 110%. Ministerul Agriculturii oferă un avans de 50% pentru cei care doresc să aplice cu proiecte FADR, însă procentul celor care nu au posibilitatea cofinanțării rămâne foarte ridicat.

Pentru a beneficia de măsura 112, privind instalarea tinerilor fermieri, singura condiție pe care potențialii solicitanți trebuie să o îndeplinească este de a fi proprietarii unui teren în mediul rural, care să le aducă lunar, după exploatare, un venit brut de aproximativ 500 de euro.

În prima fază, aceștia pot solicita prin Agenția de Consultanță Agricolă realizarea unui proiect, procedură care



se face gratuit și care durează câteva zile, apoi depun proiectul la Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit, care le răspunde în maximum 30 de zile, iar dacă răspunsul primit e pozitiv pot fi contractate imediat fondurile.

Din cei 337 de milioane de euro, puși la dispoziție pentru acest proiect de Uniunea Europeană, s-au cheltuit doar 9 milioane, ceea ce înseamnă că aproximativ 13.000 de potențiali noi fermieri pot beneficia de această primă.

Scutiri de taxe pentru tinerii sub 35 de ani care își deschid o firmă

Tinerii cu vârsta până în 35 de ani care vor să înființeze pentru prima dată o firmă vor avea nevoie de un capital social de doar 10 lei.

Timp de trei ani, firma va fi scutită de plata impozitelor pe profit și pe salarii și de plata unor taxe vamale.

După cei trei ani în care beneficiază de facilități, tinerii vizati de această lege trebuie să aibă un capital de minim 5.000 de euro, altfel vor trebui să plătească retroactiv.

Un nou sistem de înregistrare a societăților comerciale



CĂTĂLIN PREDOIU

Ca urmare a grevei generale din justiție care a paralizat activitățile economice a mii de societăți comerciale din România, ministrul Justiției, Cătălin

Așa arată o inițiativă a Ministerului pentru IMM-uri, inclusă într-un pachet de legi care prevede și modificarea Legii registrului unic de control, potrivit căreia societățile nu vor mai fi controlate repetat și nejustificat, iar autoritatea superioară va putea da amenzi celei care controlează.

Bugetarii pot opta între plata salariilor pe card sau în numerar



Proiectul de lege care modifică ordonanța de urgență din 2007, potrivit căreia s-a instituit obligativitatea plății pe card a drepturilor salariale din domeniul bugetar, considerată neconstituțională de către magistrați, a intrat în vigoare. Curtea Constituțională și-a motivat decizia prin faptul că angajații obțin veniturii mai mici, din cauza comisioanelor la retragerea de numerar, iar accesul la bani este condiționat de existența bancomatelor. Bugetarii vor putea astfel opta de acum între plata salariilor pe card sau în numerar.

Examenul auto, mai ușor de susținut:

Dacă pici traseul, nu e nevoie să mai dai sala



Examenul teoretic pentru obținerea permisului de conducere ar putea fi din nou valabil un an de zile dacă examenul este respins la proba practică, în cazul în care parlamentul va aproba o modificare legislativă inițiată de senatorii PDL Mircea Andrei și Anca Boagiu.

Aceștia propun ca persoanele care nu vor promova proba de traseu să se poată reprograma pentru susținerea acesteia fără a mai da un nou examen teoretic după cel puțin 30 de zile, dar nu mai târziu de un an, cu condiția susținerii unui nou curs de pregătire practică, redus la jumătate ca număr de ore potrivit proiectului legislativ, cele două examene vor fi notate distinct, cu calificative.

Criza Nica face “boc”:

România aruncată în aer

La doar câteva ore după propunerea lui Emil Boc de a-l remania pe Dan Nica din funcția de ministru al Administrației și Internelor, clasa politică din România a sărit în aer. Mizele politice în cazul acestui scandal sunt foarte importante pentru toate partidele parlamentare: câștigarea alegerilor prezidențiale, guvernarea țării după alegeri, controlul Ministerului de Interne în perioada organizării celor două tururi de scrutin și, nu în ultimul rând, câștigarea, înainte de lansarea campaniei electorale, unei imagini de partid responsabil, care face tot ce-i stă în putință ca să nu suprapună o criză politică peste criza economică.

Premierul Boc a forțat limitele coaliției dând PSD-ului un răgaz de 24 de ore de a numi un alt social democrat pentru funcția pe care Dan Nica ar urma să o elibereze, președintele PSD Mircea Geoană a convocat Comitetul Executiv Național al PSD, care a decis că propunerea primului-ministru este nefondată și că argumentele invocate în cadrul coaliției reprezintă pretexte politice care ascund de fapt interesul politic direct al domnului Traian Băsescu. Biroul Executiv Național al PSD a luat notă de faptul că întreg grupul ministerial PSD este solidar cu vicepremierul Dan Nica și a hotărât că, în cazul în care se va ajunge la decizia suspendării lui din funcțiile deținute în guvern, întregul grup, cu aprobarea și cu votul unanimit al Comitetului Executiv Național, se va retrage



DAN NICA

din actul guvernării.

După ședința Comitetului Executiv al partidului, întrebare de ziariști dacă este de acord cu ieșirea de la guvernare, președintele de onoare al PSD, Ion Iliescu, a declarat: „Dacă vor persista, trebuie să-și asume această răspundere politică. Că aceasta va duce până la urmă la reacția firească a PSD: toți miniștrii PSD se retrag din guvern, e criză de guvern și, deci, își asumă răspunderea, și Boc și președintele țării. Și este o chemare la răspundere politică acum pentru premier și pentru președinte, să nu se joace cu focul. Asta e...”

După ce conducerea PSD și-a anunțat susținerea pentru Dan Nica, președintele Traian Băsescu a făcut apel la responsabilitate din partea celor două partide care compun coaliția guvernamentală și și-a

arătat disponibilitatea de a media neînțelegerile apărute în coaliție.

Premierul a răspuns apelului la responsabilitate arătând că prin decizia revocării ministrului de interne, nu dorește ruperea coaliției, ci chiar dorește o soluție social-democrată pentru ministerul disputat.

Opoziția a sărit imediat la gâtul guvernanților. Președintele PNL, Crin Antonescu, declarat că actualul Guvern ar trebui să demisioneze în bloc, adăugând că „dacă, totuși, Guvernul nu demisionează, cum ar fi normal în fața unei asemenea crize, noi ne rezervăm dreptul și analizăm posibilitatea ca în această sesiune parlamentară, până la alegerile prezidențiale, să inițiem noi o moțiune de cenzură, legată nu de schimbarea unui ministru sau altul, ci legată de toate nenorocirile care, în aceste nouă luni, au fost aduse în societatea românească de incapacitatea și responsabilitatea acestui Guvern. Dacă Partidul Social Democrat se retrage de la guvernare sau inițiază o moțiune de cenzură, noi nu vom fi părtașii săi în acest joc politicianist”.

Pe un ton ușor mai rezervat, liderul UDMR, Marko Bela, a lansat un apel către cele două partide să găsească o soluție pentru a merge împreună în formula actuală până la alegerile prezidențiale. Consiliul Permanent al Uniunii nu a luat în discuție susținerea unei eventuale moțiuni de cenzură a liberalilor.

De la două camere confort II la garsonieră confort I:

Băsescu vrea Parlament unicameral

Președintele Traian Băsescu a propus introducerea unui sistem parlamentar unicameral. Singura soluție pentru trecerea de la actualul sistem parlamentar la unul unicameral este revizuirea Constituției.

Sub pretextul simplificării procesului legislativ și al diminuării cheltuielilor bugetare și a numărului actelor de corupție prin reducerea numărului de parlamentari, Băsescu a propus un legislativ compus doar dintr-o singură cameră, cu mai puțini reprezentanți, respectiv 300 în loc de 471, câți sunt acum în Senat și Camera Deputaților.

„Motivul pentru care susțin acest lucru sunt cele pe care le-am prezentat frecvent atunci când am invitat partidele



să discutăm despre reforma constituțională. Vă aduceți probabil aminte că am avut angajamentul partidelor în 2005 că vor activa comisia pentru revizuirea Constituției. Sigur, nici un partid nu s-a ținut de cuvânt. După alegerile din 2008, am avut aceeași întâlnire la Cotroceni, de această dată cu partidele care formează marea coaliție. Au promis ca vor activa comisia constituțională în Parlament, n-au făcut-o, și

atunci singura soluție pentru a împinge lucrurile înainte este consultarea poporului, organizarea unui referendum”, a declarat Traian Băsescu.

Deși președintele a propus organizarea acestuia pe data de 22 noiembrie, odată cu primul tur al alegerilor prezidențiale, introducerea automată a parlamentului unicameral prin intermediul referendumului nu este posibilă, referendumul reprezentând o procedură consultativă, care nu poate să desființeze caracterul bicameral al Legislativului. Parlamentul ar trebui mai întâi să voteze un proiect cu privire la revizuirea Constituției, iar populația ar putea să fie chemată la un referendum pentru acest proiect.



Luciana ANTOFI

Opinii IMPEX

Fatalitatea de a fi român

De câte ori scriu în paginile „Românul”-ui aștept cu nerăbdare ca realitatea să bată editorialul. Să înțeleagă ceva din ceea ce noi transmitem și să se cizeleze, nu neapărat să se supună. Să pot să scriu un antieditorial de succes în care să-mi înving, o dată pentru totdeauna, sentimentul fatalității. Și românii din Spania care citesc articolul să nu se mai simtă umiliți în adâncul sufletului lor pentru că s-au născut în România.

Din nefericire, și pentru mine care am rămas aici, și pentru voi, care ați fugit cât mai departe, fatalitatea de a fi român ne urmărește, ne cucerește, ne invadează toată viața și ne subjugă iremediabil. Probabil că primiți și voi veștile din România, care vă întăresc convingerea că ați făcut alegerea cea mai bună, cu aceeași amărăciune cu care eu vă împărtășesc semnificația pe care am dat-o vreunii eveniment din țară, la care ați avut șansa de a nu participa. Cel puțin pentru moment.

Până aici, totul este o scenă banală pentru orice democrație, în care mai marii poporului, preocupați de reforma profundă a statului, ajung la un moment dat într-o situație de criză și caută să scoată țara la lumină. De aici încolo, totul capătă dramatismul specific scenei politice românești. În fapt, nimeni nu-și dorește real reforme profunde, partenerii sociali se pregătesc de proteste imediat după ce ies de la masa negocierilor, puterea judecătorescă își suspendă activitatea, partenerii de guvernare se urăsc, iar președintele-jucător propune un referendum de revizuire a Constituției, concomitent cu primul tur al alegerilor prezidențiale. După ce ministrul indisciplinat provoacă marea criză, liderii coaliției își dau unul altuia ultimatumuri, se închid în săli de ședințe interminabile, își pregătesc demisiile, scot din când în când capul în fața camerei, transmițând mesaje partenerilor din cealaltă sală, refuză să se întâlnească unii cu alții și așteaptă cu înfrigurare o semnătură a președintelui care să tranșeze problema.

Stiloul lui Băsescu iscăind cererea de revocare a ministrului pesedist aruncă din nou România în aer și nimeni nu -și asumă răspunderea. Semnătura președintelui înseamnă startul oficial al tuturor candidaților în cursa pentru prezidențiale. Eu și cu voi trebuie să evaluăm din nou împreună care variantă este cea mai puțin rea pentru România.

propune remanierea sa și-i dă PSD-ului posibilitatea, dar și un ultimatum, de a desemna un înlocuitor. Partenerul de guvernare rămâne pe poziții, refuză propunerea, încălcă ultimatumul, capătă prelungirea termenului și își întărește mușchii, respingând categoric orice dialog pe această temă. Premierul democrat-liberal îi transmite președintelui cererea de revocare din funcție a ministrului cu pricina, iar Băsescu îi cheamă de urgență la Cotroceni pe liderii celor două partide partenere pentru a găsi împreună o soluție de ieșire din impas.

Până aici, totul este o scenă banală pentru orice democrație, în care mai marii poporului, preocupați de reforma profundă a statului, ajung la un moment dat într-o situație de criză și caută să scoată țara la lumină. De aici încolo, totul capătă dramatismul specific scenei politice românești. În fapt, nimeni nu-și dorește real reforme profunde, partenerii sociali se pregătesc de proteste imediat după ce ies de la masa negocierilor, puterea judecătorescă își suspendă activitatea, partenerii de guvernare se urăsc, iar președintele-jucător propune un referendum de revizuire a Constituției, concomitent cu primul tur al alegerilor prezidențiale. După ce ministrul indisciplinat provoacă marea criză, liderii coaliției își dau unul altuia ultimatumuri, se închid în săli de ședințe interminabile, își pregătesc demisiile, scot din când în când capul în fața camerei, transmițând mesaje partenerilor din cealaltă sală, refuză să se întâlnească unii cu alții și așteaptă cu înfrigurare o semnătură a președintelui care să tranșeze problema.

Stiloul lui Băsescu iscăind cererea de revocare a ministrului pesedist aruncă din nou România în aer și nimeni nu -și asumă răspunderea. Semnătura președintelui înseamnă startul oficial al tuturor candidaților în cursa pentru prezidențiale. Eu și cu voi trebuie să evaluăm din nou împreună care variantă este cea mai puțin rea pentru România.

Vă sună familiar?...
Vă sună familiar?...

PROGRAMACIÓN MES DE OCTUBRE / 2009

CENTRO HISPANO RUMANO DEL CORREDOR DEL HENARES

FECHA	HORA	NOMBRE DE LA ACTIVIDAD
3/10/2009	10:30 – 13:30	Torneo de fútbol sala en el marco de la Semana por la Convivencia organizada por el Ayuntamiento de Coslada. EL CEPI participará con su equipo infantil de fútbol.
14/10/2009	9:00 – 13:00	Excursión "Alcalá Monumental" (visita guiada por 7 edificios relevantes del casco histórico). Proyecto La Cultura Integra.
16/10/2009	9:00 – 15:00	Excursión al Monasterio El Escorial (visita guiada). Proyecto La Cultura Integra.
17/10/2009	10:00 – 15:00	Semana de Actividades Comunitarias en el Ayuntamiento de Boadilla del Monte. El CEPI participará con un stand divulgativo y una exposición de artesanía rumana.
17/10/2009	12:00 – 13:30	Concierto por la Hispanidad a cargo del Cuarteto Esfera que interpretará clásicos populares.
17/10/2009	18:00 – 19:00	Conferencia "Conoce tu comunidad" a cargo del historiador y cronista de Madrid: Luis Regino Mateo del Peral
Del 24/10 al 30/11/2009	11:00 – 13:00	Taller infantil de danza y folclore rumano
Del 17/10 al 30/10/2009	18:00 – 19:00	Concurso de fotografía digital con el tema "Imágenes de mi Comunidad". Categorías infantil y Juvenil-Adultos. Plazo de entrega del 1 al 27, entrega de premios el día 30.
DÍAS	HORARIOS	ACTIVIDADES PERMANENTES
Lunes, miércoles y jueves	16.30 - 18.00	Apoyo Escolar (Supervisión para la realización de deberes escolares y repaso)
Lunes	18:00 – 20:00	Taller "Lengua y Cultura" (para jóvenes entre 14 y 18 años)
Lunes	11:00 – 12:00	
Martes	16:00 – 17:00	
	17:00 – 18:00	Cursos de informática (inicial)
Viernes	11:00 – 12:00	

Centro Hispano-Rumano del Corredor del Henares Travesía del Curtidor, 1 28820 Coslada Tlno. 91.674.12.63

Los rumanos siguen siendo los contribuyentes extranjeros más numerosos de España

Por primera vez en 2009 se reduce el número de los rumanos empleados legalmente en España. Las últimas fechas publicadas por el Ministerio de Trabajo e Inmigración de España muestra que se ha reducido el número de los rumanos contratados de forma legal, con más de 3200. En julio, la Seguridad Social registró la cifra más grande de afiliaciones a la Seguridad Social por parte de los rumanos de España: 268.373.

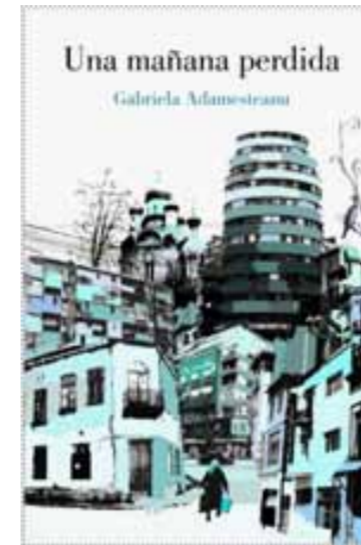
La disminución del volumen de ventas del sector del turismo a causa de la crisis, pero también el periodo del verano cuando muchas empresas de la construcción echan a los empleados para que no les paguen las vacaciones, llevó a la disminución del número de afiliaciones en el colectivo rumano. Así que, en agosto, trabajaban de forma legal en España 265.144 ciudadanos rumanos. La mayoría activan en el sector de las Construcciones y los Servicios (Régimen General) - 163.185 (con 2162 menos que en julio), pero también como autónomos - 26.342 (con 1054 menos que en julio). En el sector

agrícola continuó el crecimiento del número de las contrataciones con 111 nuevas afiliaciones hasta 60.677 y en el Servicio Domestico 662 de rumanos encontraron trabajo.

A pesar de esta reducción, la comunidad rumana es la única que "hizo frente" a la crisis, según los datos de afiliaciones. Desde principios del año, en España encontraron trabajo más de 31 mil rumanos. Los crecimientos más evidentes se registraron en el sector de los Servicios y en el sector agrícola con más de 20 de miles de nuevas contrataciones en cada uno. La categoría más afectada fue desde luego la de los autónomos que se redujo desde enero con más de 11.000 bajas y respecto a julio registra una disminución de 1000 contratos.

Con estos datos se puede observar que, ante la crisis del sector de la construcción, los rumanos se "refugiaron" en el sector de los Servicios y de la Agricultura. A estas horas, después de los españoles, los ciudadanos rumanos siguen siendo los contribuyentes más numerosos a la Seguridad Social española.

LA LITERATURA RUMANA EN ESPAÑA - encuentro y debate con escritores, traductores y editores



El Instituto Cultural Rumano (ICR) de Madrid y el Centro Nacional del Libro (CENNAC) de ICR Bucarest organizan el coloquio "La literatura rumana en España. Identidades, confesiones, confluencias culturales". Los escritores rumanos invitados, Gabriela ADAMEŞTEANU, Ion VIANU, Dan LUNGU, Petru CIMPOEŞU y Victor IVANOVICI revelarán sus experiencias de vida y creación literaria antes y después de 1989, el martes, 6 de octubre de 2009, entre las 17:00 y las 21:00 horas, en el Círculo de Bellas Artes, c/ Alcalá 42, Madrid, aula Ramón Gómez de la Serna. También habrá presentaciones de libros, lecturas y debates públicos.

El mismo día, 6 de octubre, a las 13:00 horas, los cinco escritores participarán en una rueda de prensa en la Sala de Actos del Hotel Petit Palace Alcalá Torre, en la c/ Virgen de los Peligros, 2 (esquina con c/Alcalá, 23). Todo ello como preámbulo a la presencia de Rumanía en la 27ª edición de la Feria Internacional del Libro para profesionales LIBER, que tendrá lugar en Madrid, entre 7-9 octubre 2009. En el stand organizado por el ICR y dedicado este año a la narrativa, bajo el lema **Rumanía in fabula**, estarán expuestos 249 volúmenes de 24 editoriales rumanas y las publicaciones financiadas a través de los programas del ICR.

Las dos sesiones de la tarde tienen la siguiente programación (entrada libre hasta completar aforo; traducción simultánea rumano-castellano/castellano-rumano):

Iª sesión 17:00 – 19:00. Ser escritor en Rumania antes y después de 1989

Los escritores revelarán sus experiencias de vida y creación literaria antes y después de

1989. Se debatirán temas como la libertad de expresión y censura, psiquiatría, ideología y dictadura, la identidad artística rumana etc. **Intervienen:**

- **Horia Barna**, director ICR Madrid, con una presentación general del coloquio y de los invitados;

- **Eugenia Popeanga Chelaru**, profesora, Universidad Complutense de Madrid, coordinadora estudios de literatura rumana con la ponencia *Tendencias de la literatura rumana contemporánea y sus ecos en el ámbito español*.

IIª sesión 19:30 – 21:00. Literatura rumana en español con el apoyo del ICR

Presentaciones de libros, en presencia de editores, traductores y escritores. Lecturas y debates públicos. **Moderan:**

- **Mercedes Monmany**, crítico literario, Suplemento de cultura ABCD Las Artes y Las Letras – *La recepción de las traducciones de la literatura rumana en España;*

- **Simona Brinzaru** (ICR-CENNAC), asesora – *Presentación de los programas de financiación que ofrece el Instituto Cultural Rumano a través del Centro Nacional del Libro;*

Presentaciones de libros y lecturas bilingües. Intervienen:

- **Marian Ochoa de Eribe**, traductora, **Eugenia Popeangă**, profesora, **Enrique**

Redel, editor: *Novela del adolescente miope. Gaudeamus* de Mircea Eliade, Ed. Impedimenta, 2009.

- **Gabriela Adameşteanu**, escritora, **Susana Vásquez**, traductora, **Victor Ivanovici**, hispanista, **Silvia Querini**, editora: *Una mañana perdida*, Ed. LUMEN (Random House Mondadori), 2009.

- **Petru Cimpoescu**, escritor, **Javier Marina**, traductor, **Cristina Concellón**, editora: *Un santo en el ascensor*, Ed. Icaria-Intermon Oxfam, 2009.

- **Dan Lungu**, escritor, **Joaquín Garrigós**, traductor, **Manuel Ramírez**, editor: *iSoy un vejstorio comunista!*, Ed. Pre-Textos, 2009.

- **Joaquín Garrigós**, traductor, **Manuel Ramírez**, editor: *Corazones cicatrizados* de Max Blecher, Ed. Pre-Textos, 2009.



Mamografías políticas

Nunca llegaré a entender a algunos políticos españoles, como por ejemplo Rodríguez Ibarra (PSOE), que continúan considerando a los extranjeros como unos simples turistas "sanitarios" que vienen a España tan sólo para hacerse tratamientos médicos gratuitos. Precisamente cuando empezaba a olvidar el episodio con Arias Cañete (PP) que dijo unas rarezas semejantes en la pasada campaña electoral, respecto a los inmigrantes que vienen a España para hacerse mamografías gratuitas, me di cuenta que a los socialistas tampoco les sobran bocas a la hora de hablar. No obstante, unas declaraciones como las de Ibarra no me imaginaba que iba a oír de los socialistas, además recordando como crucificaron al PP cuando se produjo lo de Cañete.

Finalmente, todos los que enfocan así la inmigración lo hacen porque no saben y están propagando una leyenda urbana que tiene como personaje principal al inmigrante que se cuela en las Urgencias para hacerse una mamografía antes que los españoles. No creo que podrá comprender como se inició esta psicosis sobre las mamografías pero tengo la certeza que Freud tendría una buena explicación. Desde cuando vivo en España fui al médico 2 veces (y ni siquiera me acuerdo porque) y, además, se sabe que la población inmigrante es joven, activa y con mejor salud.

En muchas ocasiones me acuerdo del tiempo cuando era uno de los nuevos inmigrantes en España y cuando mi principal preocupación era aquella de pasar desapercibido, no sólo porque en aquella temporada los rumanos no teníamos derecho para trabajar, sino por el simple hecho de que me consideraba feliz, viviendo en un país civilizado. Vivía el sueño de cualquier rumano que después de la Revolución querria emigrar. Por los motivos que me hicieron emigrar, igual que los otros compatriotas, me veía con suerte porque podía respirar el aire de una sociedad civilizada, donde me hubiera gustado haber nacido. Por eso, la primera actitud de cada extranjero que viene a España para vivir aquí es aquella de perderse en la multitud, de intentar identificarse con el lugar y de llegar a considerarse de aquí, como si hubiese estado desde el principio. Luego, con el

tiempo te das cuenta de todos los matices de la realidad española y a lo mejor ya puedes valer mejor las cosas, pero aun así lo puedes hacer porque durante este tiempo llegaste a sobrepasar un complejo histórico de inferioridad, adquirido por el hecho de que naciste en un país que siempre has considerado inferior.

Con el paso del tiempo, se llega a ver que cualquier inmigrante recobra finalmente la dignidad y de ese modo puede analizar las cosas en una manera más equilibrada. Pero independientemente del modo en el que nos vemos como rumanos en España, la tendencia general es la de quedar en el anonimato dentro del panorama de la sociedad española, porque nos sentimos bien tal como vivimos aquí. El motivo principal por esta actitud puede ser el hecho de que no queremos nada de forma gratuita sólo por el hecho de que somos extranjeros.

Por eso, puede que a veces me pareciera mas correcto el planteamiento de la izquierda española que siempre ha tratado a los inmigrantes como unos ciudadanos normales y comunes (hasta que sacó los planes de retorno), y en cambio veía como exagerado el interés de la derecha por los extranjeros como comunidades.

Después de un tiempo se da una cuenta que los extranjeros nunca serán de otra parte que del extranjero y por eso siempre tendremos otras necesidades que los españoles. En este caso, la política no puede ser la misma para todos, y los rumanos odian cualquier cosa que les acuerda del comunismo. Así se explica la emigración masiva de los últimos años, pero también el espíritu, a veces exagerado, de la iniciativa comercial que lo tiene la mayoría. En todo los años pasados en la cárcel de cristal del comunismo, los rumanos soñaron con ser independientes y se nutrieron con las películas y los cuentos sobre un Occidente donde cualquiera puede ser su dueño, por sus propias fuerzas. Desde este planteamiento y hasta el de algunos que creen que los inmigrantes vinieron a este país solamente para beneficiarse de mamografías gratuitas hay una distancia de una evidencia ridícula. Por eso, al igual que la mamografía, las declaraciones está bien hacerlas con un buen uso y más talante.




BIBLIOTECA PENTRU TOȚI

o colecție de literatură românească

Livrare promptă din Spania!

Prețul doar **5.99€** orice titlu!



Colecția cuprinde:

Cel mai iubit dintre pământeni - 3 volume, Marin Preda

Maitreyi, Mircea Eliade

Pânza de păianjen, Cella Serghi

Lorelei, Ionel Teodorescu

Craii de Curtea-Veche, Mateiu I. Caragiale

Îngerul a strigat, Fănuș Neagu

Adam și Eva, Liviu Rebreanu

Rusoaica, Gib. I Mihăescu

Nuntă în cer, Mircea Eliade



Cartea Mironi, Cella Serghi

Viața la țară, Duiliu Zamfirescu

Çișmigiu & Comp., Grigore Băjenaru

Maidanul cu dragoste, G.M. Zamfirescu

Romanul adolescentului miope, Mircea Eliade

Scrisoare de dragoste, Mihail Drumes

Adela, Garabet Ibrăileanu

Romanțe pentru mai târziu, Ion Minulescu

Donna Alba, Gib. I Mihăescu

Redescoperă! Citește!

Pentru comenzi

☎ 918771012, 638004983

✉ 918770097

@ romanul@romanul.eu

Restaurantul "Acasă"!

organizează în cele mai bune condiții: nunți, botezuri, mese festive, etc.

tel: 662 160 160 - C/Henares, Nr. 30, Poligonul din Velilla de San Antonio, (N 208), între Mejorada del Campo și Arganda del Rey





Meniu tradițional românesc

BEREA GRATIS PENTRU NUNȚI ȘI BOTEZURI

Ofertă de toamnă: orar nelimitat nu se plătesc orele extra!!!

TRADUCERI, ÎMPUTERNICIRI, LEGALIZĂRI, PROCURI SPECIALE, APOSTILA DE LA HAGA ȘI ORICE ACT NOTARIAL LA URGENȚĂ.

Realizăm orice fel de împuterniciri, traduceri, legalizări și/sau apostilări ale diplomelor, certificatelor și oricărui fel de acte, cu excepția obținerii pașapoartelor sau buletinelor din România (pentru cetățenii aflați în Spania) și a titlurilor de călătorie, pe care nu le poate emite decât Consutul Românii.

Împuterniciri notariale (în limba spaniolă) pentru orice fel de acțiune pe care trebuie să o desfășoare o persoană împuternicită de o altă persoană:

Călătorie copii;

Obținere de acte și documente:

- pașapoarte (pentru persoane aflate în România),

- divorțuri,

- pensii,

- alocații,

- cărți de muncă,

- bănci,

- administrație, etc.

Marele avantaj al acestor împuterniciri este că ele nu au termen de valabilitate, deci nu expiră. De asemenea, nu e nevoie decât de o singură împuternicire pentru câte chestiuni dorești să incluzi în textul acesteia. Ulterior, în România ea se poate traduce în oricâte exemplare legalizate sunt necesare, și se poate folosi exemplarul original ori de câte ori e nevoie, indefinit.

Traduceri se fac la orice documente, contracte, diplome, acte pentru bănci în România sau orice altceva din română în spaniolă sau invers.

Pregătim echivalarea studiilor!

Legalizări și apostilări ale oricărui act spaniol chiar dacă nu e tradus de către noi.

URCĂ O TREAPTĂ! ECHIVALEAZĂ-ȚI
STUDIILE
DIN ROMÂNIA
GĂSEȘTE-ȚI
UN LOC DE
MUNCĂ PE
PLACUL
TĂU AICI ÎN
SPANIA
ÎȚI PREGĂTIM
DOSARUL COMPLET
PENTRU OMOLOGARE
tel: 918771012,
fax: 918770097,
mob: 687642201.
Madrid, Alcalá de Henares,
C/Luis de Astrana Marin N° 8
(Parc O'Donell)



Teia Viajes

Madrid-București
Madrid-Sibiu
Madrid-Cluj

Zboruri către România
din Valencia, Malaga,
Reus și Barcelona

Telefon:
687 267 994;
638004983

Zboara linistit spre casa....

Noi îți găsim cele mai ieftine bilete de avion

**Vacanta ta de Craciun in Romania
de la 160€ dus - intors!**

